e année, nº 17.



Adresser tout ce qui concerne l'Administration à M. Gaston Bonnet, directeur-administrafeur du Quotidien, boulevard Militaire, 148, Bruxelles,



(Vendu chaque jour, dès 7 haures du matin, à Bruxelles et en Province.)

RÉDACTEUR EN CHEF : A. BOGHAERT-VACHE

Direction du service de publicité en Belgique : Arthur LAURENT, 70, rue du Midi (près de la Bourse).

Rédaction à M. Alfred W. Gaspart, directeur da Quotisien, boulevard Milttaire, 148 Bruxelles,

LA GUERRE

Les Bulletins officiels des Belligérants

Bulletin officiel Allemand

Attaque anglaise repoussée en Afrique Orientale,

Berlin, 18 janvier. — Le gouverneur lemand de l'Afrique orientale nous enne le communiqué suivant sur la bataille Tanga, le plus grand fait d'armes qui soit déroulé sur le sol de nos colonies : Les combats eurent lieu les 3, 4 et 5 no-

Les Anglais, arrivés avec 2 navires de avires s'éloignères mais réapparurent le tosième jour devant Tanga et débarquèa Raskazone i régiment européen et indiens, parmi lesquels de la cavalerie, wiron 8 mitrailleuses, 9 canons. De la abre, le combat dura quinze heures. Le de nos luttes forcées. » oir, il y eut un combat décisif. Le feu de atre artillerie incendia le vapeur de transnt; le croiseur Fox fut endommagé. Le novembre, les bateaux anglais repartivers le nord. L'ennemi comptait huit tance. alle hommes, tandis que nous n'étions e 2,000. Les Anglais perdirent en morts, lessés et prisonniers environ 3,000 homs. Nos pertes, dont le chiffre approxiestif manque encore, sont minimes. A prehs de 1,000 couvertures de laine, beaugrandes provisions de bouche. Le moral troupes est bon; même les Askaris ntrèrent du dévouement (Askaris : nères enrôlés par les explorateurs partis de ote orientale de l'Afrique pour proté-

L'importance de la défaite anglaise ne at pas encore appréciée d'ici.

leurs porteurs).

les Albanais sujets de Napoléon

Le traité de Tilsitt avait donné les îles ennes à la France. Le 10 novembre mmait gouverneur, avec résidence à orfou, le frère du prince de Wagram, le méral de division comte César Berthier, ncien chef d'état-major de la place de lans. Il trouva dans les fles quelres milliers d'Albanais qui, chassés de tur patrie par le pacha de Janina, étaient caus s'y placer sous la protection des Russes. Ceux-ci avaient cherché à les orgaiser militairement; mais en dépit du nom ompeux de chasseurs de montagne qu'ils ur avaient donné, ils ne pouvaient en aume manière compter sur eux, à cause de mindiscipline. Berthier se mit immédia-Prendre rang dans pendance de la Grèce. Ils étaient trop asibles aux offres d'argent qui leur veaient du reste de partout à la fois : Rus-Anglais, Turcs, sans compter le pacha Janina, les incitaient à trahir. Le octobre 1809, les Anglais avec un vaisde, deux frégates, quatre bricks, deux onnières et deux bombardes, attaquent ute, Céphalonie, Ithaque et Sainte- la guerre aure. Le général Donzelot, successeur de Albanais que des soldats médiocres. 3 octobre, Zante est occupée. Un corps nais envoyé par le commandant Manrille, commandant de l'île, « ou par déut de courage ou par inégalité de forn, dit le rapport de l'administrateur

Bulletin officiel Autrichien

La collaboration des chanceliers allemands et autrichiens.

Vienne, 18 janvier. — A propos de son entrée en fonctions, le ministre des affaires étrangères adresse au chancelier de l'Empire un télégramme où il est dit :

« Les deux puissances alliées ont pu apprécier, en ces temps historiques, la valeur de cette alliance cordiale qui, reposant guere et 12 navires de transport, exigèrent sur la fidélité et la communauté d'intérêts, la reddition de la ville sans conditions. Le doit être la base de leur politique. Je prie gouverneur, docteur Sohnee, refusa. Les Votre Excellence de me prêter, comme à mes prédécesseurs, son appui bienveillant dans la responsabilité de mes fonctions. »

Le chancelier répondit par télégramme : « Votre Excellence peut compter sur ma collaboration et mon appui dans l'accomplissement de vos fonctions. Dans l'iné tenaient l'attaque ememie. L'ennemi branlable unité et l'amitié fidèle des puisit repoussé avec quelques pertes. Le 4 no sances alliées, j'entrevois l'heureuse issue

fou, Julien Bessières, n'offre aucune résis-

Les Anglais menacent ensuite Corfou, Julien Bessières appelle les habitants aux armes dans une proclamation du 14 octobre publiée le 15 dans le Journal de l'Emre vue, nous avons comme butin de pirc. Cependant Corfou n'est pas attaquée, mais dès le mois de mars 1810, le général mais dès le mois de mars 1810, le général pappareils téléphoniques de campagne, Donzelot écrit au duc de Feltre, ministre de la guerre : « Les Anglais emploient toutes sortes de moyens pour recruter des Albanais, et comme ils font le sacrifice de beaucoup d'argent il est à craindre qu'ils ne parviennent à en réunir un grand nombre avec lequel ils pourraient, étant maîtres de la mer, nous faire beaucoup de mal. » Le 2 avril, il écrit même :

> J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint traducion d'une lettre écrite en idiome grec à M. Bocciari, chef de bataillon albanais, en réponse à celle qu'il a dû écrire pour s'offrir de passer à l'ennem avec son bataillon. On m'a dit plusieurs fois de me méficr des Albanais, qu'ils avaient projeté de m'envelopper devant l'ennemi et de me livrer. Je ne pouvais croire à une trahison aussi infâme. Cependant, d'après ce que je vois aujourd'hui, tous

sistre que les Albanais de l'île Sainte-1807 un décret signé à Fontainebleau en Maure, sous les ordres du général Camus, ont passé à l'ennemi.

> Fatigué de l'infidélité de pareils suiets, l'Empereur, le 12 octobre 1810, fait donner l'ordre à Donzelot de ne conserver qu'un millier d'Albanais qui seront répartis entre les garnisons de Corfou et de Parga et de renvoyer le reste dans le royaume de Naples. Mais c'est à qui ne s'embarrassera pas d'une telle troupe. Les Anglais les licenciaient après l'occupation des îles. Murat, le 26 octobre, écrivait à l'Empereur 4

Sire, j'ai reçu les ordres que Votre Majesté m'a onnés relativement à Corfou; ils vont être exécutent en devoir de les enrégimenter; par tés. Je dois cependant observer qu'il est peut-être du 25 décembre 1807, il constitua le dangereux d'envoyer dans mon royaume des Alba Sment albanais; mais il ne réussit pas nais qui ne manqueront pas de grossir le nombre avantage. L'indiscipline des Albanais des brigands qui désolent mes provinces ou qui passeront sans contredit en Sicile. Ces soldats, d'ailleurs, sur lesquels on peut si faiblement compde armée régulière était au-dessus des ter, coûtent énorménent... Je crains d'ailleurs que ter, coûtent énorménent... Je crains d'ailleurs que valgré tous les soins que je meitrai à bien orgale monde dans les combats pour l'in- niser ce bataillon, ces soldats ne désertent et je suis affiigé d'avance des reproches que je recevrai à cet égard...

> De fait, en dépit des ordres de Napoléon et des mesures plusieurs fois prises par le gouverneur général, les Albanais restèrent à Corfou. Le 20 mai 1812, le coonel Minot, qui commandait le régiment albanais, écrit directement au ministre de

Les Albanais ont une répugnance invincible pour quitter les îles; ils avaient mis pour première condition, à l'époque où ils entrèrent au service des Russes, de n'être employés que dans les iles Ioniennes ou contre la Turquie; cette condition fut consentie par M. le gouverneur général Berthier lorsqu'ils passèrent au service de S. M. l'Empereur. Leurs mœurs, leurs habitudes, leur costume, l'impossibilité de se faire entendre dans les langues qui leur sont étrangères, la difficulté de remuer leurs familles et leurs troupeaux, la Cante au commissaire impérial à Cor- crainte d'être disciplinés à la manière européenne,

Bulletin officiel Turc La lutte continue au Gaucase.

Constantinople, 18 janvier. — On communique du quartier général turc. — Nos troupes poursuivent les combats engagés depuis plusieurs jours contre les Russes sur les frontières caucasiennes. Les Russes ont reçu des renforts considérables.

t enfin l'espoir de rentrer un jour dans leurs pro priétés, tels sont les motifs qui les ont empêchés de s'embarquer sur les frégates, malgré tous les moyens de persuasion que j'ai employés pour les convaincre qu'il suffisait que Sa Majesté cût daigné jeter sur eux un regard de bonté, en les appelant en Italie, pour que leur bonheur fut assure

Et le 31 décembre de la même année, le général Donzelot écrivait encore au mi-

Ce ne sont pas des hommes isolés, mais des familles qui composent les bataillons de Souliotes On ne peut donc compter sur cette troupe qu'auant que l'en conserverait avec eux leurs femmes et leurs enfants et dans une place de guerre, sur tout qui serait assiégée, il faudrait nécessairemen cour en obtenir quelque service, les y rensermer, pour être autant de gages de leur fidélité. On se rait alors obligé de pourvoir à leur subsistance ciers, sous-officiers et soldats albanais, qui on femmes et enfants avec eux. Les Albanais sont gé néralement très attachés à leurs familles et sacri fient tout pour ne pas se séparer d'elles. Il sent d'ailleurs sobres, braves et supportent sans peine les intempéries du climat. Ils sont très attachés à eurs usages qui sont simples, à leur costume et à leur religion. Ils considèrent comme un signe d'eslavage les travaux militaires et l'exactitude de la

En 1814, le premier soin du général Campbell, commissaire des puissances alliées, fut de licencier tous les Albanais.

André DUBOSCO.

Informations non officielles

Le 10 du même mois, il apprend au mi- OLIESLAGERS FAIT UNE CHUTE

Amsterdam, 16 janvier. - Mardi dermor, l'aviateur Jean Olieslagers, bien connu partout, a fait une chute dangereuse aux environs de Calais, mais le veinard s'en tira sain et sauf.

Il volait sur un biplan, non loin de la côte, où, comme l'on sait, les courants de 'atmosphère peuvent vous prendre en traîre. Au moment où une panne de moteur arrêtait l'appareil, celui-ci fut assailli par un tourbillon et des rafales.

Le biplan fit une chute de 20 mètres et Olieslagers et son mécanicien furent projetés sur le sol. L'appareil fut détruit, mais, sauf quelques blessures insignifiantes, l'aviateur et son compagnon se relevèrent

900,000 BELGES EN HOLLANDE

Bâle, 18 janvier. — D'après le Baslet Vachrichten, le ministre Helleputte, de retour de la Hollande, dit que d'après les constatations, 900,000 Belges se seraient réfugiés en Hollande, dont 700,000 sont rctournés en Belgique.

. . . LA MISSION DU JAPON

Pétrograd, 18 janvier. — D'après un communiqué du Nordojewranija le comte Okuma a déclaré dans le journal de Tokio (kokunin) que le Japon aurait une mission plus haute que de décider du sort des colonies allemandes insignifiantes.

Son rôle consisterait plutôt à ouvrir les yeux de l'Europe sur l'importance du Jaon. L'océan Pacifique est déjà sous son nfluence. Les Japonais pourraient, dès à présent, donner un grand élan à leur pres-

ble paix.

Bulletin officiel Russe

Prétoria, 16 janvier. — On mande ofsiciellement que les troupes-unics ont occupé Zwakopmund et ont perdu que deux morts et 1 blessé.

est sans force : il faut donc fortifier absolument l'armée et la flotte japonaise. Okuma termine en disant que : dans le

cas où le gouvernement ne réussirait pas à s'assurer une majorité le cabinet démis-DROIT D'OPTION

On mande officiellement de Christiania que les deux cuirassés commandés en Angleterre par la Norvège, ont été acheté par

Builetin officiel Anglais Occupation de Zwakepmund.

LE GOUVERNEMENT ANGLAIS FIXERA-T-IL LE COURS DES FRETS?

Londres, 18 janvier. — Le Daily Express écrit que tandis que la flotte anglaise assure la liberté de mer, les affréteurs augment les frais de transports à tel point que continué à être le théâtre d'actions locales les prix des vivres sont aussi élevés que si pour la possession des tranchées allemandes la flotte allemande nous avait coupé l'importation. Le journal réclame avec instance le contrôle du gouvernement sur la navigation marchande aussi longtemps que du-

DECLARATION TRES DIGNE DU ROI D'ITALIE

Rome, 16 janvier. - Le Roi, la Reine et d duchesse d'Aoste ont visité les blessés dans les hôpitaux.

D'après le Giornale d'Italia, une ambasade étrangère aurait émis le vœu que les pays étrangers vinssent, comme lors de la catastrophe de Messine, en aide aux victimes du tremblement de terre d'Italie. Mais le gouvernement italien a déclaré aussitôt d'Europe, aussi bien des belligérants que des neutres, était trop critique pour s'impoter de nouveaux sacrifices pécuniaires. Le Giornale approuve cette déclaration qui, de France et indique au Roi Albert et au faite, nous n'avons jamais et de discussion d'ailleurs, est l'écho de l'opinion générale en Italie.

UN HOMMAGE DU ROI DE SERBIE A L'ARMÉE FRANÇAISE.

Nisch, 14 janvier. — Le roi de Serbie est venu cette semaine à Nisch, où il a reçu la visite du général Tatitchef, qui lui a remis les insignes de l'ordre de Saint-André avec glaives, envoyés par l'empe reur de Russie. En s'entretenant avec le ministre de

France, le roi Pierre s'est exprimé en termes très élogieux sur l'armée française. Le roi Pierre a déclaré qu'on doit attribuer tout le mérite de la victoire aux sol-

SAVANTS ALLEMANDS MORTS AU CHAMP D'HONNEUR

dats serbes et aux canons français.

Sur la listes des géologues allemands tués, nous trouvons les noms de : Dr C.-A. Haniel de Bonn, connu dans le pays surtout pour sa participation à la dernière expédition Timor sous la conduite du professeur Wanner. Il s'était aussi chargé en grande partie de rassembler la collection de corps pétrifiés trouvés au cours du voyage.

Du professeur Dr K. Deninger de Fu bourg qui s'est distingué dans une expédition aux îles Moluques qui fut blessé. Du minéralogiste Dr S. Martius de Bonn, du géologue Dr H. Müller, de Berlijk et du D' Spiegelhalter, de Fribourg;

LA COOPERATION DES ARMÉES ALLIÉES

Le correspondant de guerre d'un grand journal anglais, notre confrère Wothaus, que nous pouvons saleur à son banc son a interviwé le commandant J. Remy, attaché au grand état-major belge.

des armées belge, anglaise et française les sée nous porte aujourd'hui vers un meilqu'en ce moment la situation des Etats renseignements que le commandant Remy a donnés à notre confrère.

Le général Joffre en tant que généralisgénéral French l'aide qu'il attend des arnées belge et anglaise.

Les deux chefs ont une indépendance généralissime attend de leurs armées.

La plus grande harmonie règne depuis le début de la campagne entre les chefs des elles aujourd'hui qui d'une extrémité de la armées et le général Joffre a exprimé plusieurs fois la surprise qu'il a éprouvé en constatant la compréhension dont le roi pour donner enfin une sanction à la justice Albert avait fait preuve en maintes occa- des peuples. C'est à cette justice que Gamsions pour l'exécution d'opérations souent très difficiles.

Notre confrère termine en disant que le Roi est en excellente santé et supporte sans prêter et j'adresse à son président et aussi effort apparent la lourde tâche un'il a la notre doyen, M. Huguet, le témoignage

*** CHANGEMENT DE FRONT

Amsterdam, 17 janvier. -- On mande de Berlin que les attachés militaires etrangers qui suivaient les opérations de l'armée sur le front occidental suivront maintenant les opérations sur le front oriental. ...

_ CHEVAUX... VERTS

Les chevaux blanes sont, à présent, sévèrement exclus de l'armée française, comme étant visibles de trop loin : leur couleur leur raut d'être bien tranquilles et de jouer le rôle le tire-au-flanc (ou plutôt au bat-flanc).

Plusieurs fois, depuis le début de la guerre, on a fait des essais de teinture, mais un seul produit donna des résultats, un seul résistait à la pluie; on peignit donc vingt-quatre chevaux blancs d'artillerie, et la batterie à laquelle on les affecta manœuvre par monts ble paix.

The de Gussen et du D' F. Leemann de quartier, les chevaux, sous l'effet de la sueur, les et de la caisse régionale de crédit mu-

Bulletin officiel Français

Paris, 16 janvier. - Entre la Lys et l'Oise, dans la région de Lens, notre artillerie a dispersé des travailleurs ennemis aux abords d'Angres et bombardé efficacement des abris et des tranchées au Sud-Est de la chapelle do Notre-Dame-de-Loreite.

En Champagne, la région de Perthes a de deuxième et troisième ligne. Au nord de Beauséjour, nous avons fait sauter des fourneaux de mine pour gêner le travail de l'ennemi; celui-ci se croyant attaqué, a garni ses tranchées sur lesquelles a été ouvert un feu violent d'artillerie et d'infanterie.

Rien à signaler sur le reste du front.

UN INCIDENT A LA CHAMBRE FRANÇAISE

Nous reproduisons ci-dessous un passage du discours que prononça à la séance de réouverture du Sénat français son pré-

Lorsque M. Antonin Dubost rappela le rôle patriotique joué en 1870 par M. de Freycinet, tous les sénateurs se levèrent et acclamèrent l'ancien collaborateur dévoué de Gambetta. Cette manifestation fut très impressionnante et émut profondément les assistants:

« Messieurs, puisque ma pensée se reporte au passé, pardonnez-moi si au nom des survivants de la dernière guerre, bien peu nombreux aujourd'hui, hélas! dans cette assemblée, je sens l'irrésistible besoin d'associer dans la même piété de notre cœur des armées malheureuses qui luttèrent, il y a quarante-quatre ans et les armées vengeresses de la France nouvelle. En évoquant ces aînés, laisez-moi saluer le plus grand de tous : Gambetta!

Gambetta ne fut pas seulement le héros d'une sublime résistance dont le souvenir reste encore personnifié parmi nous, puisprincipal collaborateur, notre cher et illustre de Freycinet, il voulut et commença Voici en ce qui concerne la coopération deux grandes choses dont la force réalileur destin : il voulut que d'une pensée constante la République refit l'armée qu'il fallait à un peuple visé à mæt et qui ne sime établit le plan général des opérations veut pas mourir. Cette armée, nous l'avons que pour mieux la faire et déjà elle a retrouvé le secret de la victoire! Il voulut en second lieu replacer la France sous la precomplète pour l'exécution du rôle que le tection de ces puissances morales qu'il proclamait immanentes et qu'il annonçait un jour supérieures à la force! et ce sont terre à l'autre ont assemblé tant d'armées betta en avait appelé!

> Je remercie en votre nom le bureau d'âge du concours qu'il a bien voulu nous de l'estime et du respect dont ils sont unanimement entourés parmi nous.

Très ému, M. de Freycinet se leva à son tour et s'inclina, remerciant ses collègues.

POUR LES DEPARTEMENTS **ENVAHIS**

Paris; 17 janvier. — Le conseil a décidé que, sur le crédit de trois cents millions ouvert au ministère de l'intérieur, une première avance sera faite immédiatement aux agriculteurs des départements envahis, pour leur permettre de se procurer des semences, animaux, machines, etc. Ces avances seront ordonnancées par le ministre de l'intérieur sur états fournis par le ministre de l'agriculture après avis du di-





= Registres imprimés et réglés = 12-14, Rue des Paroissiens, Brux. - T. A. 87.75



Mon Billet Quotidien

Tai vu. hier, l'homme qui va partir pour le front.

Il était confortablement assis dans son fauteuil, les pieds dans des pantoufles ouatées, occupé à regarder le plafond de sa chambre vers lequel il envoyait réveut la fumée d'un cigare qui me parut de mar-

Il me convia à l'apéritif, sonna sa bonne, l'envoya chercher le viatique nécessaire, m'indiqua un siège dûment rembourré, m'offrit à fumer et se replongea 'dans son rêve, par moi interrompu.

- Eh bien, mon vieux, dis-je après un silence qui ne manquait pas d'une certaine grandeur, pour quand est-ce?

Je voulais signifier : quand pars-tu te mettre à la disposition de notre vaillante armée, quand vas-tu commencer l'héca-

Il eut un geste de désespoir. Ses yeux se portèrent vers un portrait de femme, placé en évidence sur un guéridon.

Il lança à travers l'espace un véritable nuage de fumée, se leva, brusquement métamorphosé, se mit à arpenter sa chambre

cette heure-là avec une fièvre qui me dévore. Je rêve de verser mon sang, d'être làbas, avec eux, dans les tranchées humides, dans la boue, dans le froid, dans l'eau,

CHRONIQUE

La Veillée des Dames

TIl se fait une assez plaisante fête, le 19 janvier, entre les bourgeois de Bruxelles, écrivait il y a deux cents ans Misson dans son Voyage — un livre célèbre... partout ailleurs qu'en Belgique, où on ne le cite jamais. Les femmes déshabillent leurs maris et les portent au lit; et le lendemain les maris font un régal à leurs femmes et à leurs amis. Je ne puis rien dire de positif sur l'origine de cette coutume. Un jour, comme je m'en informais, on en allégua deux raisons différentes dans une même compagnie, et chacun persista dans son opinion. Les uns dirent, sans circons- 1096 à son avenement au trône ducal de Lotharintancier leur histoire, que la ville de Bruxelles étant réduite à l'extrémité après avoir souffert un long siège, elle se rendit avec cette capitulation que les assiégeants en deviendraient les maîtres moyennant que les femmes en sortissent avec les petits enfants et avec ce qu'elles pourraient emporter, et qu'au lieu de plier leurs toilettes, comme on supposait qu'elles le feraient, elles se chargèrent de leurs maris et trompèrent ainsi l'ennemi. Les autres, qui traîtèrent cela de fable, dirent qu'un grand nombre de Bruxellois ayant suivi saint Louis à la croisade, lorsqu'ils revinrent leurs femmes en ayant eu avis comau-devant d'eux, et que, dans les transports de la joie qui les animait, elles les prirent et les apportèrent dans leurs bras. fardeau était un peu pesant. S'il m'é tait permis de raccommoder l'histoire, je me contenterais de faire déshabiller les maris par les femmes à cause de la bonne humeur des unes et de la lassitude des

Un grand nombre d'auteurs belges et Etrangers (Coremans, L'Année de l'ancienne Belgique; Reinsberg-Düringsfeld, Calendrier belge; Collin de Plancy, Chronique des rues de Bruxelles; Wolf, Niederlandische Sagen; Louise von Ploennies, Die Sagen Belgiens; etc.) ont signalé le Vrouwkensavond ou Vrouwenavond, dont le souvenir seul persiste encore dans quelques vieilles famille bruxelloises. Les femmes mariées, disent-ils, étaient ce jour-là maîtresses au logis et les cloches de Sainte-Gudule sonnaient en leur honneur. Jusqu'en 1781, le Conseil de Brabant conserva l'habitude de prendre vacance l'après-diner de ce jour.

Quant à l'origine de cette « Veillée des Dames », ils ne sont guère plus avancés que Misson — dont ils ignorent du reste le témoignage. La plupart, donnant une version chronologiquement différente de l'une de celles enregistrées par le voyageur français, rapportent que les guerriers bruxellois échappés aux Sarrasins, aux maladies et aux privations de tout genre de la première croisade, reparurent subitement à Bruxelles, sous la conduite de Godefroid de Louvain, le 19 janvier 1101, et que si grande fut la joie de leurs femmes qu'elles leur laissèrent à peine le temps d'achever le repas de bienvenue et ·les portèrent au lit conjugal. Les autres reproduisent l'histoire des femmes de Bruxelles sortant de la ville assiégée en portant leurs maris sur le dos.

Aucun fait historique ne vient étayer, kour, guidée par un héros, peut un jour vous mé obtenir — dans des boulangeries spécia- de parler!

sous la grêle des balles et des obus, dans l'ivresse rouge des batailles. Je rêve d'être sale, déguenillé, barbu, je rêve d'être le débraillé héroique, le héros inconnu, le lion, le soldat sans peur et sans reproche. Je rêve de manger dans une gamelle de la viande conservée, des navets et des semelles de bottes. J'ai soif de malt dilué dans de l'eau chaude, de bouillons maigres, de mixtures militaires. Si vous n'étiez pas un tas de moules vous me suivriez sur ce chemin de l'honneur. Je quitte tout : position, avenir, confort, habitudes, famille, chauffage central. La mort ne m'effraie pas. La mort (il se prit à rire avec force) voilà ce que j'en fais! (ici, il avala d'un trait son verre de porto). Je ne critique personne. Chacun envisage son devoir à sa façon. Le mien est tout tracé : je dois aller me faire troucr la peau, revenir mutilé, cul-deiatte ou manchot ou rester parmi les morts. Je ne vois rien d'autre à faire, rien! rien! rien! J'ai dit.

- Voilà six mois que tu racontes la même chose, observai-je doucement et tu es toujours ici, menant ta vie de satrape pacifique el inoffensif.

- Six mois, déjà six mois! répondit-il. - Quand, je n'en sais rien! l'attends Et il ajouta mélancolique; Comme le temps passe!

Sacré Marius! va!

- PANGLOSS

si faiblement que ce soit, cette dernière tradition : le beau trait de nos aïeules n'est, hélas! pas plus certain que celui, absolument pareil, attribué aux femmes de Weinsberg ou à la dame du seigneur du château de Haarlem. Pour la première cradition, elle est en grande faveur, et le plus récent compilateur de nos vieux réits locaux, M. Victor Devogel, dans ses égendes bruxelloises, l'admet encore comme fondée. Je rappellerai cependant que dès 1868, Alphonse Wauters, le regretté archiviste de la Ville de Bruxelles, écrivait dans l'introduction placée en tête du tome II de sa Table chronologique des chartes et diplômes imprimés concernant l'histoire de la Belgique :

Il ne sera plus permis de parler du voyage en Palestine du duc de Lotharingie Godefreid Ier. et de ce retour triomphal à Bruxelles qui aurait donné lieu à la fête, si populaire en celle ville, de la Voillée des dames. Comment Godefroid de Louvain aurait-il pu accompagner Godefroid de Bouillon, lui que nous voyons constamment, de l'an gie, en 1106, occupé à signer des diplômes ou à

En définitive, quelle serait donc l'origine réelle de la Veillée des Dames? Si l'on veut bien considérer qu'une fête analogue était célébrée - d'après des indications éparses que j'ai patiemment relevées en plusieurs autres localités des anciens Pays-Bas, dans le Brabant septentrional notamment, sous des dénominations diverses, mais toujours en janvier, peut-être serait-on porté à admettre qu'elle remonte à une antiquité extrêmement reculée et qu'elle se rattache symboliqueme ils approchaient de la ville, coururent ment aux croyances, aux rites religieux de nos lointains ancêtres, comme l'usage où l'on fut longtemps de se marier surtout en janvier — le mois de mariage.

La Bibliothèque royale possède un

opuscule in-8° de 24 pages auquel la date d'aujourd'hui donne un intérêt de curiosité. En voici le titre complet : « La Fête des Dames, ou la Journée du

19 janvier, fait historique en un acte mêlé de chant et de danse, dédié aux dames de Bruxelles par E. Hus, directeur du Conservatoire de danse du Théâtre Royal maître de ballets, compositeur, chargé des fêtes de la Cour; représenté pour la première fois sur le Théâtre-Royal de cette ville le 19 janvier 1818. Bruxelles, de l'imprimerie de L. Poublon, rue de l'Etuve, sect. 8, nº 1401, 1818. w

Cette pièce où, à l'unique représentation qui en fut donnée, le rôle du « bourguemestre » de Bruxelles était tenu par Valmore et celui d'Isolite, la femme d'un des croisés bruxellois, par sa femme, si célè bre depuis sous le nom de M^{mo} Desbordes-Valmore, met à la scène, avec quelques variantes, la légende bien connue. Le style en est, au surplus, tout fait... remarqua-

lolaines, dopuis trois ans, pouvons-nous croire que que sur les tables de certains restaurants vonir déposer en nos mains les lauriers de la vic- pétissantes, figure en abondance. toire, si la mort, avec cux, ne les avait pas moissonnés?

Et lorsqu'ils sont revenus, les époux cesseur de M. Adolphe Max :

que, vous qu'un patriotisme pur, des talents mili- l'agglomération. leires avaient dejà fait distinguer, et dont la va- Seules, les personnes malades pourraient

ritor le titre de sauveurs de la patrie, votre dernière victoire vous assure à jamais la faveur du chel de l'Etat et l'estime de vos concitoyens. Elle vous place au rang des plus grands guerriers, et le nom de Bolge, déjà rôvéré des peuples voisins, le sera bientôt de l'univers entier. Recevez nos félicitations sur votre heureux relour, et cette couronne civique, digne prix de ves glorieux tra-

L'à-propos se termine par une série de couplets proclamant les attraits des dames de Bruxelles, couplets parmi lesquels celui-ci, chanté par la fille d'un croisé, « jeune enfant de huit ans », mérite certes les honneurs de la reproduction :

Des épouses de ce pays, Ces dames prouvant la constance, On doit trouver de bons maris Quand ici l'on a pris naissance. Moi, déjà d'un beau trail, maman, Me sentant capable comme elles, J'aurai grand soin, à mon amant, De dire : « Je suis de Bruxelles! »

L'auteur de ce chef-d'œuvre était, lui aussi, « né à Bruxelles », d'après une indication qui figure à la page 3 de la brochure... Faber et Isnardon ont rassemblé quelques notes à son propos, mais il n'a pas encore trouvé de biographe.

C'est dommage!

A. BOGHAERT-VACHE.

Échos et Informations

La découverte du monde.

ARMI d'autres avantages, d'un ordre général, que nous apprécierons plus tard, la guerre a des avantages particuliers qui ne sont pas à dédaigner.

Ainsi, je vous dirai sans fausse honte que la guerre m'a fait apprendre la géographie. J'avais bien quelques notions élémentaires : je savais, par exemple, le nombre des provinces belges et le nom des faubourgs de Bruxelles. Je savais que Paris se trouve en France, que Londres se trouve en Angleterre, que Berlin se trouve en Allemagne. J'avais même réussi à me

Mais ce que j'ignorais totalement, c'est qu'il existât de par le monde une localité du nom de Przemysl (prononcez Schaerbeek), que les rois scandinaves eussent un que Berry-au-Bac fut un petit endroit si timents, le transport est gratuitimportant, et même que la capitale de la Russie fût Petrograd.

Maintenant, nous parlons avec désinvolture de la Bukovine, de l'Argonne, de La Bassée, etc.

Eh bien, ce n'est déjà pas mal. Et si la guerre nous a servi à connaître l'Europe, elle aura permis aussi à l'Europe de connaître la Belgique.

LE DIABLE BOITEUX.

P. S. — Comme suite à notre écho sur e prix des journaux vendus à Bruxelles, nous sommes informés : 1º qu'un journal allemand marqué 10 pf ne peut être vendu que 10 centimes ;2º que les gens qui payent 15 centimes un journal marqué 10 centimes sont de bonnes poires, un arrêté communal obligeant les marchands à vendre au prix marqué les objets qu'ils colportent, ou les objets exposés dans des vitrines. Que les intéressés en fassent leur pro-

Les dîners populaires.

Il avait été affirmé, puis démenti, que les dîners populaires allaient être organi sés à Bruxelles.

Cette fois, la nouvelle est officielle. Les petits bourgeois, les employés, les artistes, etc. dont la guerre a diminué les ressources dans des proportions considérables, pourront aller dîner, à midi, en des restaurants dont on arrête en ce moment la liste, au prix de 45 centimes.

Les dîners à emporter coûteront 35 cenimes, le « menu » ne comportant plus, ici, e pain et la tasse de café servis aux tables du restaurant.

Le siège de l'œuvre est établi place du Grand'Sablon, 26. On y délivre, de 17 à 1 19 heures, sur le vu du bulletin de popu- emploi en littérature fut inspirée par le lation et après une rapide enquête, les cartes donnant droit aux dîners populaires.

Le pain blanc.

Les commissaires de police ont été charcommunales concernant la vente du pain fluence du blocus et l'effet de l'artillerie, - et notamment du pain blanc.

Or, les commissariats sont assaillis chaque jour par de nombreuses personnes qui se plaignent de n'obtenir qu'à grand'-

Il y a là, en effet, quelque chose de choment les commissaires de police, un de ces un rôle saillant, car, sans son concours, il y adorés, voici en quels termes les congra- fonctionnaires a émis le vœu de voir les avait peu à espérer du travail de l'artillerie. Un tule (nous somme «en 1100 »!) le prédé- autorités communales prendre un arrêté Braves chevaliers, nobles souliens de la Belgi, générale la fabrication du pain blanc dans

lement désignées et sur présentation d'un Petites causes, grands effets. certificat médical - une quantité déterminée de pain blanc.

Pour les réfugiés.

L'Œuvre du vieux vôtement pour les victimes de la guerre sollicite des vêtements l'homme, dont elle a grand besoin pour rhabiller les réfugiés qui arrivent des régions de l'ouest.

Nous signalons son appel à nos lecteurs qui voudront certes y répondre. Le vestiaire de l'œuvre est établi rue Edmond-de-Grimberghe, 38.

Les prochaines récoltes.

Les agriculteurs sont anxieux. Ils se de mandent comment ils pourront assurer le fumage de leurs champs.

Sans engrais, on n'ignore pas que dans notre pays, il ne faut compter que sur des récoltes extrêmement pauvres.

Or, les navires qui transportent les superphosphates, les scories, les sulfates d'ammoniaque et les guanos sont saisis par les croiseurs qui font la police des

D'autre part, les autorités allemandes ont réquisitionné les existences actuellement en dépôt dans le pays.

Les voyages par chemin de fer.

Nous avons énuméré, tout récemment les localités entre lesquelles les communications par chemin de fer sont rétablies, et nous avons fait connaître les horaires.

Vu l'état encore défectueux des lignes et des appareils d'aiguillage et de signalisation, les trains ne peuvent d'ailleurs circuler qu'à une allure modérée, et la durée du voyage n'est pas garantie. C'est pourquei il est prudent de se munir de vivres au dé-

Les tickets sont délivrés aux stations de départ pour toutes les destinations que nous avons indiquées.

Le prix est calculé à raison de 10 centimes par kilomètre.

au voyage dans les wagons de n'importe d'invincible. fourrer dans la caboche les noms des 80 quelle classe. Mais d'ici à quelques jours, départements de la France et de leurs il est probable que le prix de 10 centimes par kilomètre s'entendra pour les yoyages en 2º classe, le trajet en 3º classe ne coûtant plus que 5 centimes par kilomètre.

Pour les colis transportables à la main valises, sacs, paniers, paquets, etc., et en gé néral tous les colis qui peuvent sans incon lieu de rendez-vous du nom de Malmoe, vénient être placés à l'intérieur des compar-

Pour les autres colis plus volumineux : coffres, etc., il est perçu un droit fixe de 2 francs par celis, quelle que soit la longueur du voyage. Ces derniers bagages sont transportés par fourgon,

Nos bureaux de poste.

Nous avons annoncé la réouverture du ureau de Thuin.

De ce bureau ressortissent Biesme-sous Thuin, Landelies, Lobbes, Thuillies et Go-

.... Le recensement des étrangers.

M. Maurice Lemonnier, premier échevin de Bruxelles, vient de rappeler aux intéressés que, d'après les arrêtés des autorités allemandes, les Anglais, les Russes, les Serbes, les Monténégrins et les Japonais des deux sexes résidant en Belgique doivent se présenter demain, mercredi, 20 janvier, à 8 heures (9 heures), à la nouvelle Ecole militaire. Les Français seront recensés ultérieurement, à une date qui n'est pas encore fixée.

Le bruit a couru que la mesure n'était applicable qu'aux étrangers ayant moins obtenu un grand succès dès son ouverture. de dix années de résidence en Belgique. (Magasins d'articles de ménage au pre-Ce bruit est sans fondement. Tous les étrangers avant atteint l'âge de 15 ans au 20 novembre 1914, sans exception et sans limite maximum d'age, doivent se soumettre au recensement.

L'abondance des matières nous oblige de remettre à demain la suite de notre feuilleton.

Le moment psychologique.

Nul ne se douterait que cette expression dont il est fait aujourd'hui un si grand dernier siège de Paris. On la trouve pour la première fois dans un numéro de décembre 1870 de la Gazette de Silésie.

Après avoir discuté le plan des opérations projetées contre Paris et avoir passé gés de faire observer les ordonnances en revue les chances que présentaient l'inun des rédacteurs de ce journal ajoutait :

Dans Paris s'était développé un esprit belliqueux contre lequel une simple épouvante promet tait pen d'effet. Sur les divisions politiques, il y peine, et rarement, un misérable petit pain à avait encore à peine à compter. En outre, Trochu
Depuis la prise de Jérusalem, dit une des châ« blanc » d'aspect peu engageant, alors à avait réussi à instruire militairement ses forces tolaines, dopuis trois ans, pouvons-nous croire que que sur les tables de certains restaurants tions psychologiques parlaient pour que le bom-nos fidèles époux ne se fussent pas empressés de le pain blanc sous les formes les plus aptoires en pleine campagne auraient détruit les espérances que les Parisiens élevaient sur les armées de secours. Le moment psychologique devait quant. A l'assemblée qui a réuni récem- surtout, d'après toutes les considérations, jouer siège en règle ne pouvait pas être considéré cominterdisant formellement et d'une façon ne nous aurait conduits au but que dans un temps me opportun. Avec une résistance énergique, cela assurément plus éloigné que celui où la faim promet d'ouvrir les portes.

> Et voilà comment naissent les façons Sec Serge

En 1799, Souvarof, ayant vaince les troupes françaises à Cassano, à la Trebbia et à Novi, franchit le Saint-Gothard dans l'intention d'envahir la France par la vallée du Rhin - et se fit battre par Les historiens se sont demandé souvent

comment un général aussi expérimenté wait pu s'engager en plein hiver dans les défilés des Alpes et espérer que ses immenses trains de bagages pourraient gagner Zurich par les pauvres sentiers qui contournaient alors le lac des Quatre-Cantons. L'état-major suisse vient d'acquérir un document qui pourrait bien, dit le Journal de Genève, fournir l'explicaion de ce petit problème. C'est une Carte lu théâtre de la guerre actuelle, contenant principalement la Souabe et la Suisse, dressée par Jaillot, géographe du Roy et corrigée par Chaumier en 1792. (A Paris, chez Basset). On v distingue nettenent une grande route directe, allant de Bellinzone à Altdorf et, de là, par Schwytz et Zug, sur Zurich, alors qu'auoune des cartes publiées en Suisse à la mêne époque ne commet cette erreur. Il est fort plausible que Souvarof ait trouvé la carte de Jaillot et se soit fié à elle pour établir son plan d'opération, d'autant plus qu'elle donnait sur les autres passages, sur le Simplon et le Splugen, des indications très précises et très justes.

Or, l'armée russe, parvenue à Altdorf au prix de difficultés déja formidables, arrêtée par le manque de route et par les troupes de Masséna, accourant victorieuses de Zurich, fut contrainte de s'engager d ns le Pragel, de gagner la vallée de la Linih, et fut décimée dans sa retraite par le froid et les neiges. Il est curieux de penser qu'un si grand effet a pu avoir une cause si petite.

Quand il gravait une mince ligne de trop sur sa carte de Suisse, Jaillot ne se doutait guère qu'il organisait la victoire de la France. Plus fort à lui tout seul que Macdonald et que Joubert, du fond de Actuellement, les tickets donnent droit son cabinet il ôtait à Souvarof le surnom

- Papa, qu'est-ce que cela veut dire

Cela veut dire quelque chose de ma

— Alors, la justice c'est bien laid? - Pourquoi cela?

- Puisque tu lisais encore hier, tout haut, dans le Quotidien : « La justice in-

Fourrures admirables: prix imbattables. Maison Van de Putte, rue Ŝt-Jean.

L'Eau Russe minérale, purgative et l'Eau minérale lithinée de la Croix Saint-André ont réapparu dans toutes les bonnes pharmacies. Dépôt : 16, rue de la Pacifica-

Pour la Hollande. — Nous expédions, meubles, colis, valeurs à prix réduits. S'adresser, 71, rue des Chartreux.

Expéditions de tous colis, petites et grosses charges y compris Hollande et Allemagne; voyages en omnibus, breaks et bateaux; Ravitaillements. Annonces dans tous journaux. Prix modérés. Agence Denys, rue de la Bienfaisance, 2-4 (Nord) 46. Maison de confiance. (3077

Le nouveau Tea-Room de la Maison Eug. Flameng, dont l'originalité est due au décorateur bien connu M. Closset, a mier étage.) (2941 ***

S. POLAK

Photographe, informe sa clientèle de ouverture du magasin: 43, chaussée de Haecht, et invite à venir voir ses éta-

PLUS DE PÉTROLE CARBURE en GROS et en DÉTAIL Sté Anon. "Phares WILLOCQ-BOTTIN,, 53, rue St-Josse, Bruxelles (2859

TEINTURERIE

Alph. DE GEEST, 39-41, RUE DE L'HOPITAL. leinture, Nettoyage, Noir spécial pour deuil. Prend et remet à domicile (2812

Institut spécial de VICTORIA SCHOOL, langues vivantes, 35, rue do Bérict. Prix des leçons en classe : 1 fr- Leçon d'essai gratuite

BRUXELLES NORD Le Restaurant du Grand Hôtel des

Colonies est réouvert. Avis à notre ancienne et fidèle clientèle. Plat du jour à 0.75 et 1 fr. 2732

BRUXELLES-NORD Hôtel recommandé aux familles et voyageurs

CECIL HOTEL 100 chambres modernes à partir de 3 fr. 50 par personne : déjeuner du matin, éclairage, chauffage et service

compris.

Cecil hotel n'exploite ni cafés ni autres établissents, Gafé-restaurant-hotel-Bruxelles-Nord [2003

JALOUSIE

LE CONTE DU JOUR

Il y a sept ou huit semaines que Sun Augier -- jeune et jolie veuve -- es maitresse d'un certain Léon Gandadet, s enant d'une des cinq ou six sections pompiers casernées à la caserne des pa oiers de la rue Blanche, à Paris.

Léon Gandadet a 1º84 de taille. Il a superbe moustache noire. Il est doué de force musculaire telle qu'il pourrait ment, si la fantaisie lui en prenait, decl par le milieu deux jeux de cartes de 52 a chaeun posés l'un sur l'autre. Suzeite An

Après deux heures passées comme pie tous les soirs, en sa compagnie, lle, rue Saint-Georges, il lui dit un ers onze heures, au moment de la qui – Alors, au revoir, la Suzu à son l demain... ou, plus exactement, à a

r : la section est de piquet. Il est normal, n'est-il pas vrai, qu'un enant de pompiers soit retenu, de ten tutre, à la caserne, parce que sa section le piquet — pour le cas où un incendie drait à se déclarer, ici ou là, dans le

demain... car demain je ne pourrai pas

lier? Ce n'était pas la première fois non pe, depuis que Suzette Augier et l andadet se connaissent, Léon Gan innoncait à Suzette Augier une par-

Suzette Augier aurait donc du trouve hose toute naturelle.

On est jaloux, cependant, ou on ne oas. Suzette Augier, la « Suzu à son La 'est, l'est terriblement. Au lieu, en ca juence, de trouver la chose tout natur peine Léon Gandadet a-t-il été parti hez elle, elle s'est mise à se désoler ; lésoler :

« Au fond, est-ce bien vrai ce qu'il lit là ? Est-ce bien vrai que c'est pour sons de service qu'il ne pourra me lemain soir? Ne va-t-il pas, plutot, den soir, en voir une autre, une brune peutpuisque je suis blonde?

Depuis le moment où Léen Gandad parti, le soir, de chez Suzette Augi pendule de la chambre à coucher de la femme, — ainsi que toutes les autres dules, d'ailleurs, — a successivement n qué toutes les heures de la nuit, puis le es heures de la matince et de l'apres-Elle marque, à présent, neuf heures du Neuf heures du soir!

C'est l'heure où, si Gandadet a dit m Suzette Augier en lui affirmant que pour raisons de service qu'il ne pouvai la voir ce soir, il doit commencer à ale casque en tête, tout prêt, ainsi que nommes, à monter en voiture) que, d'un cinq ou six avertisseurs d'incendie diss nés dans le quartier, arrive l'appel : (👣 vite, il y a le feu! »

C'est l'heure où si, par contre, il i menti, il est en train — le làche, le mos – de murmurer tout bas aux oreille autre les doux mots d'amour qu'hiere

il lui murmurait à elle. A-t-il menti? A-t-il dit la vérité-? S Augier n'y tient plus. Il faut qu'elle Une idee, tout à coup, une idee

paraît excellente se présente à son esp

Presque à sa porte, à l'angle de la Saint-Georges et de la place du même se trouve un avertisseur d'incende comme tous ceux du quartier, à la des pompiers de la rue Blanche. I fois — soit au moment où elle son chez elle, soit au moment où elle y — elle a constaté, en cet endroit, la pri rassurante de la petite colonne rouge Pourquoi ne descendrais-je pas, tenante, briser la glace de cet aveni Pourquei, faisant usage du téléphon recele, n'affirmerais-je pas qu'il y a dans un des immeubles de la rue... par exemple, au nº 58, dans l'immen habite... ce qui me permettrait de bien vite et bien simplement si c'est, Lélé qui est de service ce soir ? »

Il n'est plus seulement neuf résent. Il est neuf heures et un quat Répondant à l'appel de l'avertisses place Saint-Georges, en compagnie des nommes de sa section, le licutenam

dadet - oui, le lieutenant Gandadet un autre — vient d'arriver, le plus rile a pu, devant le 58 de la rue Saint-Ge Pendant tout le trajet, tandis que sa! glapissait : « Au feu! Au feu! Au la n'a cessé de se désoler : « Au 58! 🛭 feu au 58! Ah! mon Dieu! Pouryu ment que ce ne soit pas dans l'appare de cette pauvre Suzu!

Il s'apprête, à présent, à sauler pr ment de voiture, afin de se mettre, pagnie de ses hommes, en quête de le exact du sinistre. Qu'aperçoit-il, cepavant même d'avoir eu le temps de pied à terre ?... Il aperçoit, debout trottoir, à côté de lui, le tirant par la de son dolman, Suzette Augier, Suzet gier qui, son acte un peu fou accomp à l'heure, s'est, comme de juste, mise tot à le regretter, et qui, l'entraînant se porte cochère, lui avoue toul et lemande humblement pardon. Il n'y a rien de vrai dans celle histor

commencement d'incendie rue St-Geo au numéro 58 ? C'est uniquement pours s'il lui était fidèle ou non, que sa mais a inventé ce mensonge ? Que faire ! explication donner à ses hommes ! ment sauver la situation ?... Mis au co

VOYAGE A NAMUR Breach fermé vitr. chauf. confort. agenc. 10 fr. par pers A. Renders, rue Jenner, Ix. A NAMUR: "A la Poule d'Or., 115, Pont de fer. Prix mod. (2581 SALLES DE VENTES SAINT-MICHEL 67, rue des Chartreux.

publiques le mardi à 2 heures. Prise domicile. Avances sur vente. Achat de mobiliers au

Coupeur de les ordre pour dames et messieurs, ex-ouvr. « Tailleurs de l'Aristocratie ». Vêtements à tout prix. 80 % m. cher qu'ailleurs. Fait tout lui-même. 30, r. des Pierres, Bruxelles. (2817

Pour paraître prochainement:

Roman de mœurs par A. BOGHAERT-VACHÉ, rédacteur en chef du "Peilt Bleu,, I vol. in-18. Prix : 3 francs.

Dans ces pages, audacieuses et vécues, les Bruxellois reconnaîtront aisément maintes per presse, du barrenu, du monde de l'Université et des hôpitax.

Il no manque pas de présence d'esprit, de réparer des sacs. cependant. Après à peine une minute de réflexion, il se tourne vers sa section. Il ordonne:

bien grave, à ce qu'on me dit. Je vais d'abord Waterloo. monter moi-même là-haut, me rendre compte de l'importance du sinistre.

de sérieux, il affirme :

- En effet, ce n'était presque rien. Un tout petit commencement d'incendie. J'ai

éteint ça moi-même !... MAX ET ALEX FISCHER.

FAITS DIVERS

Eclairez-vous à l'acétylène. Plus de pétrole. Lampes acétylène perfectionnées. Sté Ame Phares-Willocq-Bottin, 53, rue St Josso, Bruxelles.

LES VOLS

Des malandrins se sont introduits dans une maison inoccupée de la rue des Goujons. à Anderlecht.

Toute la tuyauterie en plomb, des plaques de zinc et les clinches des portes ont été enlevées.

La police recherche les coupables.

*** Aux personnes qui ne digèrent pas netnellement le pain ou en ont la diarrhée, nous conseillons la GASTROPHILE. (Voir détail 4me page.) (2478

Instit. Polyglotte et commercial du "Teaching Club, chaus. de Wavre, 59. Nouv. cours,

UN ESCROC

Il y a quelques jours, un individu se présentait chez M. V..., rue Heyvaert, et lui Rotterdam un train de marchandises charge offrait en vente six bidons de benzine, à très de vivres destinés à Liège. bon marché.

M. V ... accepta.

Mais quand il voulut employer la benzine. il constata que les bidons ne contenaient que de l'eau !

M. V... n'a eu d'autre ressource que d'aller déposer plainte.

Restaurant du Palace Hôtel Tous les jours, à 4 heures, TEA-ROOM Le soir, à 7 heures, DINER-CONCERT

ARRESTATION D'UNE BANDE DE VOLEURS

La police vient de mettre la main sur une bande de malfaiteurs, qui depuis quelque temps s'était livrée à de nombreux pillages de maisons momentanément inhabitées dans la banlieue d'Anvers.

quatre garniture de cheminée, commis au

Le jardinier du château avait surpris les cambrioleurs, et ceux-ci, poursuivis, jetèrent leur butin. Néanmoins, un des fuyards avait été reconnu pour un certain V..., surnominé a De Vijg », demeurant à Edeghem.

A la suite de l'enquête faite par la police de Berchem, V... devait comparaître, jeudi, du chef de vol, devant le tribunal correctionnel d'Anvers, avec un compagnon, un certain S...

V... fit défaut, mais S... fut condamné à trois mois de prison.

Alors, ce dernier se décida à faire conon proceda à l'arrestation de celui-ci dans un estaminet près de la place de l'Ancien Et Ecausinnes nous donne là un exemple qui Canal, à Anvers.

Les deux malfaiteurs ne tardèrent pas faire des aveux complets. Ils avaient commis au moyen d'escalade et d'effraction, des vols dans des maisons situées avenue Van Put, avenue Marie, rue Waterloo, dont les habi tants sont encore absents, ainsi qu'un cambriolage chez M. C. De Hert, Grande Chaussée, où ils avaient enlevé tous les arcs d'une société de tir.

Les deux vauriens dénoncèrent ensuite leurs complices. Parmi ceux-ci se trouvent trois malfaiteurs, arrêtés il y a quelques jours pour vol dans une maison de l'avenue Cogels. Deux autres membres de cette bande sont activement recherchés.

LIQUIDATION PRIX DE 500 PIANOS l™ marques garanties. Location les plus grandes, facilités de paiement. 10, rue du Congrès. (2635

z * *

Achat et vente de "Lois de Ville,.. Titres et cou-pons de RENTE BELGE. Bureau de 2 à 4 h., 95. rue de l'Aqueduc (2^{me} étage.) (2750

Veilleurs de réserve toujours disponibles vard Anspach, pour service de surveillance de jour et de nuit.

Lampes Acétylène dep. 0.95. Tous modèles en magasin. Carbure gros et détail. Prix spéciaux pour revendeurs. Fabrique : 12, rue Th.Vander Elst, Watermael-Brux., tram 33. (3186

**=

SUICIDE D'UN PRISONNIER Arrêté à Paris sous l'inculpation de vol et écroué à la prison de la Santé, un nommé Ernest Garneau, agé de 44 ans, avait demandé à partir sur le front; mais sa requête n'avait pas été accueillie.

Le prisonnier avait paru très affecté du Refus qu'on lui avait opposé.

Avant-hier matin, Garneau s'est pendu

SALLES DE VENTES SAINT-MICHEL

ficelle remis aux détenus pour leur permettre

Faites retourner vos pardessus comme neuss pour 12 francs et toutes réparations - Restez là, vous autres. Ca n'a pas l'air 105, rue Malibran et 109 chaussée de

de l'importance du sinistre.

Et dix minutes plus tard, lorsqu'il reparait sur le seuil du 58, toujours imperturbable pach, 148, ou a'y adresser les mercredi, jeudi et vordiredi de 9 h. 1/2 à 11 h. 1/2.

Risque de guerre, assurance contre le décès. — Ecrire à M. Dupont, 148, boulevard Anspach, 148, ou a'y adresser les mercredi, jeudi et vordiredi de 9 h. 1/2 à 11 h. 1/2.

50 SALLES DE BAIN, bidets, lavabos, robinet terie, etc. Usine: 62, rue de l'Orient, Bruxelles Ixelles. (309) 13096

Produits pharmacentiques et alimentaires Drogueries - Epiceries

Commerçant établi, au courant de la par tie, se rendant en Hollande pour achats personnels, voyage autorisé, se met à la disposition des maisons de gros intéressées Premières références. Recevra chez lui, 125, ruo Gaucheret, mardi et mereredi de 8 à 12 heures (heure belge).

En Province

LES PASSEPORTS A NAMUR

Un nouveau tarif pour les passeports est entré en vigueur à Namur depuis le 15 jan-

Le passeport coûte 5 francs pour un mois fr. 2.50 pour quinze jours.

Le passeport de « ravitaillement » se délivre au prix de fr. 1.25.

Entin, les pictons qui veulent sortir de la position fortifiée de Namur payent 65 centimes.

LE RAVITAILLEMENT DE LIÉGE Les chemins de fer de l'Etat Néerlandais ont décidé de faire partir tous les jours de

A ECAUSINNES-LALAING

Un comité qui s'est constitué à Ecausinnes-Lalaing vient de lancer la circulaire suivante:

« Chers concitoyens,

» Le comité de secours aux familles des soldats, désirant réaliser aussi complètement que possible le but de son œuvre : faire en sorie que rien ne manque aux familles des braves qui défendent notre patrie et nos foyers, vient yous demander votre aide.

» Vous conservez dans vos armoires, dans vos garde-robes, dans vos greniers, de vieux habits, pardessus, robes, manteaux, draps, gants, casquettes, souliers, etc. Vous ne vous en servez plus; toutes ces choses démodées encombrent vos placards; donnerles-nous, vous en serez débarrassés et vous C'est à la suite d'un vol par effraction de ferez une bonne œuvre.

» Toutes ces vicilles choses, des petites château de M. le sénateur Leclef, au Luyt- mains habiles les transformeront, les ajusbaegen, que l'on fut mis sur la trace des teront, et, grâce à vous, de braves gens, de pauvres petits enfants ne connaîtront pas les rigueurs du froid, ni l'humiliation et les déboires des culoites à jour et des bottines béantes.

» Un bon mouvement!

» Apprêlez, sans attendre, le paquet que vous pouvez nous remettre. Nous passerons chez vous pour le prendre.

» Nous espérons que vous aurez à cœur de nous aider; nous vous en remercions d'avance et vous présentons, chers concitoyens, nos meilleures salutations.

» A. Spiltoir, G. Soupart, J.-B. Warin, P. Corbisier, V. Bar, J. Dubois, M. Marlière, natire la résidence de V..., et l'autre matin R. Pétersbroeck, L. Carlier, H. Tondeur. » La première « tournée » a été fructueuse.

serait utilement imité dans d'autres com-

A l'Etranger

LE FEU SAINT-ELME

Un écrit de l'Ecluse : Lundi soir, vers 11 heures, deux douaniers

furent témoins d'un fait assez rare. « Nous nous trouvions, raconte l'un d'eux, mon compagnon et moi, sur une route courant à travers champs. La pluie et le vent faisaient rage, puis une véritable tempête de neige nous assaillit; de gros et épais nuages étaient amonoelés au-dessus de nos têtes. Par ce temps affreux, nous jugeâmes prudent de regagner le logis. Tout à coup, un formi-dable coup de tonnerre se sit entendre; presque au même instant, je vis luire au petit anneau de cuivre au bas de ma canno comme un jet de lumière. Je signalai le fait i mon compagnon, et nous vimes le même phénomèno au bout de chaque baleine de son parapluie, au bord de notre casquette, à chaque bouton, au bout de chaque doigt de au bureaux de La Ronde de nuit, 4, boule- la main gantée de mon camarade, où cela formait comme un anneau lumineux. Je ne parvenais pas à enlever une grande plaque de lumière blanche de mon écharpe de laine. En un mot, sur tous les points saillants de nos habits scintillaient les mêmes petites flammes, puis tout à coup toutes disparurent sans laisser de traces. »

SERVICE DE MESSAGERIES Auguste Vereycken

32-32a, rue Picard, Bruxelles-Maritime

Camionnage. Transport de marchandises dans outes les villes autorisées. Service accéléré.

CONDITIONS REDUITES DEMANDEZ TARIF DÉTAILLÉ

Demandez partout Royal PIFFON 11 CHAMPAGNE - ROYAL PIFFON

L'INTERDICTION DE L'ABSINTHE EN FRANCÈ

Le Ouolidien a annonce l'interdiction, en France, de la liqueur d'absinthe.

Les ministres des finances et de l'agriculture ont fait approuver l'envoi dans les départements où l'on cultive l'absinthe d'une mission, composée d'un inspecteur des finances, d'un inspecteur de l'agriculture et d'un inspecteur des contributions directes pour entendre les propriétaires et cultivaleurs et procéder à une évaluation provisoire des indemnités à allouer.

LA MARINE MARCHANDE FRANÇAISE

La commission de la marine marchande s'est réunie, sous la présidence de M. Guernier; elle a successivement examiné la participation des armateurs français aux adjudications des prises en Angleterre, la mobilisation des pilotes, la sécurité de la navigation et diverses autres questions relatives aux conséquences de la guerre sur la marine marchande; et elle a désigné ses rapporteurs.

M. Bouisson a été chargé d'étudier les affrêtements et réquisitions maritimes depuis l'ouverture des hostilités et l'influence de l'état de guerre sur les rapports des compagnies subventionnées avec l'Etat.

M. Trouin a été nommé rapporteur des instructions sur les roules maritimes à suivre. l'extinction des phares, les changements des feux, etc.

L'amiral Bienaimé a été nommé rapporteur des mesures priscs pour la mobilisation des inscrits.

M. Houbé s'occupera dans son rapport de l'influence de l'état de guerre sur les relations commerciales entre la France et l'Algérie; M. Candace, entre la France et les colonies.

Une sous-commission étudiera enfin les répercussions de la guerre sur les conditions du trafic maritime dans les ports; elle se Bulletin météorologique de la semaine compose de MM. Ancel, Ballande, Cadenat, Defosse, de l'Estoubeillon et Nibel.

ANNONCES JUDICIAIRES

Tramways d'Iekaterinoslaw (Société anonyme)

Le Conseil d'Administration à l'honneur de faire comaître à MM. les actionnaires que pour se con former à l'article 24 des statuts, l'assemblée générale ordinaire aura lieu le mercredi 27 janvier 1915 à 11 heures du matin au siège social 14, rue du Congrès,

ORDRE DU JOUR:

1º Communications du Conseil d'Administration 2º Nominations statutaires.

Le dépôt des titres prescrit par l'article 25 des statats devra être effectué au plus tard le 21 janvier 1915 au Crédit Général de Belgique, 14, rue du Cresche à Peurselle (2704) Congrès, à Bruxelles.

≡ TUYAUX ≡

En fer pour eau, gaz, vapeur, tous diamètres, au prix dérisoire de 20 francs les 100 kiles pour don ner de la besogne aux ouvriers. Venez voir

"Le Matériel Industriel Belge,, Avenue du Moulin, 140, Bruxelles-Midi (Pont de Luttre). — Trams 14-50-53. 3012

Attractions

Hux Caves Belges ANCIEN RATHSKELLER

62, Rue de la Montague Service fatt 231 BRUXELLES par des dames.

BRUXELLES - NORD RÉOUVERTURE Hôtel de Cologne et de Bavière

Rue du Progrès, face gare du Nord

Chambres à partir de fr. 2.50, déjeuner du matin, éclai-rage électrique, chausage central et service compais.

Le Restaurant de l'Automatique Nord est ouvert-Prix modérés. — Produits de premier choix. — [2611

Industriels attention!

Vous pouvez acheter soit neuf, soit usagé el à moitié prix : des machines a vapeur, locomobiles tous appareils de distillerie, brasserie, sucrerie, bou-langerie, chocolaterie, meunerie, malterie, des mo-teurs, des pompes, des broyerie, des machines à bois et à fer, des machines d'imprimerie, des rails, des wagons, des réservoirs, des transmissions, des lies, des tuyaux, en un mot tout ce que vous pouves desirer, en visitant l'exposition permanente ouveste tous les jours de 8 à 4 heures dans les vastes halls du MATERIEL INDUSTRIEL BELCE, 140, avenue du Mouin (Pont de Luttre), Bruxelles-Midi. avenue du Moulin (P Trams nºs 14, 50, 53. (3012bia

Bruxelles=Anvers Service express de petits colis jusqu'à 10 kg.

S'ADRESSER : (315

39, boulevard d'Anderlecht, Bruxelles

MERRY GRILL

18, Place Ste Catherine
RENDEZ-VOUS DU MONDE SELECT
ORCHESTRE TZIGANE ATTRACTIONS DE 5 A 11 HEURES Grand et petits salons

gazeuses et limonades. S'adr. : 11 12, place Sainte-Croixixolles. Publ. Carren (1694 Bens de guerre. Achatetrégularisations S'adresser : Place De Brouckère, 48, Bruxelles.

de 9 h à midi et de 2 à 6 h., ou rue des Ailes, 82, Schaerbeek. de 5 à 7 h. du soir (H. B.)

A remettre cause décès, fabrique eaux

LE MARCHÉ FINANCIER

LES ASSEMBLEES

Le mardi 19 janvier. — Société générale beige de déglycérination, 4, rue du Grand-Hospice, Bruxelles. - Publicité automatique et rotative 91, chaussée de Vieurgat, Bruxelles, - Société minière anversoise, 1, avenue des Arts, Anvers. Mines de Campo-Hermoso, 78, rue du Trône, Bru xelles. - Mines de plomb orgentifire de Barancas, 78, rue du Trône, Bruxelles,

TIRAGE DES EMPRUNTS

VILLE DE GAND

Emprunt de 70 millions de francs (1896) 91° tirage. — Janvier 1915

41 séries, seit 1,025 obligations, remboursables ertir du 1er juillet 1915.

22030, n. 12, remboursable par fr. 25111, n. 4, S. 11331, n. 23, 500

S. 21113, n. 3; s. 12772, n. 20, Sont remboursables par 150 francs:

S. 3163, n. 8; s. 7751, n. 4; s. 9158, n. 4; S. 12250, n. 18; s. 12250, n. 22; s. 12005, n. 20; S. 15555, n. 10; s. 17042, n. 7; s. 17890, n. 8; S. 17890, n. 24; s. 17948, n. 10; s. 18479, n. 22; S. 22930, n. 8; s. 23730, n. 21; s. 25111, n. 23. A l'exception des numéros spécialement désigoés ci-dessus, les séries suivantes sont rembour-

2 1837 3163 3356 3997 4128 4597 4835 5541 7405 7751 8506 9158 9991 11303 11334 12259 12741 12772 12020 12935 13620 13644 1:059 14321 15070 16407 17042 17890 17948 18424 18479 18750 20556 21133 21318 21790 22930 23730 25111

COMPTOIR DE CHANGE 51, rue des Fripiers, 51

Coupons — Renseignements financiers

Etabli spécialement pour Le Quotidien

					Ea	
		max.	mpéro min.	ture moyne,	to:u	
Dimanche	10	4.9	1.3	3,1	9	Très nuageux, pluis le soir.
Lundi	11	7.9	0.9	4.4	3	Pluie, neige, orage.
Mardi	12	5.1	0.3	2.7	2	Couvert, pluie.
Mercredi	13	9.2	-1.2	4.0	2	Couvert, pluie, brouil lard le seir.
Jeudi	14	9.3	7.2	8.2	2	Couvert, pluie.
Vendredi	15	8.9	6.8	7.8	5	Id.
Samedi	16	7.0	5.0	6.0	4	Id.
Moyenne		7.5	2.9	5.2	27 m/	•

Le tableau ci-dessus montre que la température scillé entre 9° et—1°2, donnant un écart de 10°5. Le maximum normal du mois de janvier (je veux dire la moyenne de toutes les températures les plus Nevées du mois pendant un grand nombre d'aunées) étant 4º4 et le minimum normal étant de -0º9, on voit que la semaine du 10 au 16 a été beaucoup trop chaude. Cette douceur du climat trouve sa cause dans le vent. Celui-ci nous apporte la température des régions d'où il vient. Or, pendant la semaine consi-lérée, il a souffié d'entre W. et SW. amenant avec iai l'humidité et la chaleur de l'occan. Il a été fort. l'ous les jours, sans exception, il a dépassé 10 mètres, atteignant même 20 mètres par seconde dans la natinée de samedi.

Le dimanche 10, dans l'après-midi, le ciel se decourre, Beaucoup de monde s'en va en promenade. Mais quelle cononnade! Au Bois, au parc de Saint-Gilles, on en a les creilles pleines. Non, tout plaisir est gâté quand on entend des militers et des militers d'êtres humains se massacrer ainsi. Et parmi les ombattants, n'avons-nous pas tous quelqu'un, un père, un fooux, un frère, un fils, un parent un ami... C'est le devoir, c'est l'honneur, c'est l'héroïsme, c'est

devenaient rares. A peine en avais-je parlé que nous un avons eu une série, s'échelonnant du 8 au 11. Un communiqué officiel de Berlin complète mes renseignements en nous apprenant que « les pluies correntielles avec des orages (le texte allemand dit pien Gewitter) ont continué le 8 chez nous.

que j'emploie), un violent orage se déchaîne sur le nord de notre pays. A 19 h. 10, un roulement extraordinairent fort et

royant à une attaque d'avion ou à une canonnade L'orage se déplace de l'ouest vers l'est. Il rest ocalisé au nord, si bien qu'au moment du fameur oup de tonnerre on observe des étoiles à Bruxelles Jusqu'à 19 h. 45, le ciel est éclairé d'une lucue blanche remarquable qui peu à peu fait place à l'obscurité. La neige roulée (ce n'est pas de la gréle) tombe fine d'abord, puis abondante et couvre le pavé l'un tapis blanc.

Quand cette mitraille vous crible le visage, ce n'est as pour rire!

Puis, c'est la pluie, la neige fondante, la neige e Mardi et mercredi, il pleut. Mercredi soir, le broulard est si opaque qu'on ne voit pas à 100 mètres.

Il n'a pas fait beau de toute la semaine, peut-on dire. Le ciel est resté chargé et le sol boueux, voire même très boueux, à part le 13, au matin, où il a été gelé quelques heures. La température est descerdue à -7°1 à le surface du gazon.

Outre le dimancire 10 et le lundi 11, le canon s'est

fait entendre mardi et mercredi par intermittence. Jeudi matin, violent duel d'artillerie. Vendredi et samedi, canounade faible, mais nourrie. C'est tou jours au W. ou bien au SW.

puis nous avons cu de la neige...

garanti sans pierres

65 fr. par fût. — Prix spéciaux par quantités 37-39, avenue Emile Beco, Ixelles

CONSULTATIONS JURIDIQUES

- et le DROIT ALLEMAND Démarches et formules pour les rapports avec les Autorités allemandes : Prisonniers civils, dégate, etc.

MOUVEMENT DE L'ÉTAT CIVIL VILLE DE BRUXELLES

Naissances. - Déclarations du 16 fanvier 8 garcons et 8 filles. Décès - Déclarations du 16 janvier

Louis Vanden Broeck, sans profession, 80 ans. époux Godet, rue de Berjaimont, 20; Christine Van Geerlany, sans profession, 63 ans, épouse De Mulder, rue de l'Abattoir, 13: Adam Scheffer, ébéniste, 61 ans, youf Vanholder, époux Vande Gueht, rue de l'Empereur, 26: André Dubois, sans profession 88 ans, veuf Steffen, impasse Bosch, 2; Virginie Lemaire, sans profession, 80 ans, veuve De Jongh, rue du Canal, 12; Marie De Mesmaeker, sans profession, 71 ans, veuve Crosiers, rue Véronèse, 21 - Et six enfants au-dessous de 7 ans.

IXELLES

Elat civil du 7 au 13 janvier Naissances. - 8 garçons et 5 filles. Mariages. - Palwy, employé, à Ixelles, rue

Bouré, et Mathot, tailleuse, à Ixelles, rue Bouré. - Michel, industriel, à Schaerbeek, et Cenne haye, sans profession, à Ixelles, rue de la Levure - Stelle, mécanicien dentiste, à Ixelies, rue du

Prince-Royal, et Resa Traitner, sans profession, à lvelles, rue du Prince-Royal. - Schouleur, garçon boulanger, à Ixelles, rue

d'Orléans, et Deprins, cuisinière, à Ixelles, rue de

-- Otthiers, papelier, à Molenbeck-Saint-Jean, e Schoubrechts, demoiselle de magasin, à Ixelles chaussée d'ixelles.

-- Abcels, piocheur au tram, à Denderwindeke el Van Cauter, sans profession, à Ixelles, rue de la Natation. - Garin, employé, à Ixelles, chaussée de Wavre

et Daoms, employée, à Ixelles, chaussée de Wavre

Décès. - Desmedt, sans profession, 85 ans, veut Desmedt, rue de Venise; Vandergoten, proprié aire, 71 ans, veuve Vandersmissen, rue Marie Honriette; Smeulders, sans profession, 76 ans, ruc du Conseil; Froumy, decleur en médecine, ancien lirecteur général du service de santé de l'armée commandeur de l'Ordre de Léopold, 61 ans, époux Dasty, avenue de la Couronne; Hercoliers, sans profession, 71 ans, veuve Van den Abeele, chaussée de Walerico; Mayné, maçon, 61 ans, époux Thomas, rue Van Aa; Mansy, servante, 39 ans, rue de Berlén; Akker, sans profession, 79 ans, veuve Steffens, rue du Prévôt; Coladi, renteer, 46 ans, à Saint-Gilles; Leurian, sans profession, 77 ans. veuve Gigot, chaussée de Wovre; Weilens, ingénieur en choi aux chemins de fer de l'Elat belge officier de l'Ordre de Léopold, 51 ans, époux Hô niguausen, rue du Lac; Lefebvre, sans profession 78 ans, veuve Borcau, rue Léon-Guissez; Demortier employé de banque, 21 ans, rue du Collège; De Jongh, employé de l'Elat, 56 ans, époux Disy, rue Goffart: Samson, sans profession, 72 ans, veuve Klein, boulevard Militaire; Vanhauwermeiren, sans profession, 23 ans. Molenbeck-Saint-Jean; Spreutels, ouvrier cordennier, 80 ans, your Wathy, rue de Tenbesch; Taminiau, ouvrier au chemin de fei de l'Etat, 65 ans. époux Huriaux, à Etterbook; Bécu, rentière, 83 ans, rue Wiertz. — Et trois en fants au-dessous de 7 ans.

NECROLOGIE

On nous prie de faire part du décès de M. Emile Posson. Le service suivi de l'inhumation aura lieu le mardi, 19 courant, à 10 heures (heure belge). Réunion à la mortuaire, place de Watermael,

La présente tiert lieu de lettre de faire part. (321-On nous annonce, de Gand, la mort de

M. Etienne Van Peene, docteur en médecime, mé decin principal honoraire des prison sde Gand. Il avait 75 ans.

M. Omer Jamaels, échevin d'Ecaussinnes-d'En ghien, vient de mourir en ceite commune. Ne en 1853, a avait fondé de nombreuses œuvres socialistes et était comptable de la société coopérative l'Union écaussianoise.

17. Rue Longue Vie - Tel 3127

Tentures, Voitures transports funèbres.

POMPES FUNEBRES
Cercueils, transports POMPES FUNÈBRES furèbres, voitures. tentures. Rue Roger Vanderweyden, 43. (Ancienne rue du Miroir, 43), Pruxelles.

Entreprise générale J. POELS 39, rue du Marais e de Funérailles e J. POELS 761. A 3632 (2758 MON VANGOIDSENHOVEN POMPES :

POMPES FUNÈBRES L. SAMYN Dr. 23 à 27, rue du Lombard. Cercueils,

(2630

Pompe Funèbre Générale de Belgique Maison HERBOTS, 88, rue Malibran Cercucils, Tentures, Voitures, Transports funcbres

NOIR FIN PR DEUIL EN 12 HRES TEINTURERIE

& JH TOBY FRES Usine et magasin : 6. rue Louis Hap, Etterbeek Maison : 116, rue des Deux Eglises, St Josse 2873

LA VIE PRATIQUE

CONTRE LE FROID AUX PIEDS

Une des plus grandes souffrances qu'éprouvent les soldats, par suite de l'humidité et de l'immobilité dans les retranchements, est le froid, qui arrête la circulation du sang et peut même, dans certains cas, geler les pieds. Pour tout le monde d'ailleurs, le froid aux pieds est extremement désagréable et dangereux

Un vieux docteur recommandait comme moyen infallible de faire circuler le sang dans les extrémités inférieures, de mettre quelques pincées de farine de moutarde dans chaque chaussette. Le procédé est bon; il n'est ni difficile ni coûteux

LE PLAT QUOTIDIEN

PUREE DE TOMATES

Pour préparer ce potage, faire un roux composé d'une cuillerée de farine. Ajouter 500 grammes de tomates épépinées et hachées. Assaisonner d'une pincée de sel, mettre un petit

bouquet garni et un demi-grain d'ail haché. Mélanger et mouiller avec 6 décilitres de bouillon. Laisser cuire à petite ébullition pendant 35 minutes. Passer an tamis de crin. Remettre bouillir dans la casserolo et, au moment de servir ainster o et, au moment de servir, ajouter une cuille**rée de b**eurre. 160 F - F

SPECTACLES DU JOUR:

AU VIEUX BRUXELLES

Nous tenons à signaler le programme extraordinaire que nous présente, cette semaine, le direcction du Vieux Bruxelles. Peranty y occupe le remier rang; sa veix chaude de boryton d'opéra fait sensation, tout particulièrement dans le grand ur du Barbier de Séviue. Les « The Troo Eoles ». deux gentilles girls aux costumes luxuoux ravissants, grucieuses à scubait dans lours danses bébés à transformations, sont ovationnées; Arnoly, ie pius drôle des comiques sur le fil de fer souple. plait beaucoup. Enfin, le programme cinémalographique tient une place prépondérante dans cet in-Pressant speciacie; cilons, entre tous, le film en rois parties Divorçons, la fine comédie de Sardou & Najac, qui, agrémentée d'une mise en scène nature », oblient gros succès."

Secure of the A. B. GAITE. - Grand succès pour la nouvelle revne Encore une Autre!!!, excellemment mise en scène de jouée à ravir. Sous la conduite de la jolie commère

Bref, un très beau speciacle de famille, mai,

irès homogène, et qu'il fout voiri

pollée à ravir. Sous la conduite de la juite commère Maud d'Orby et de l'élégant compère Mylo, défileat les comignes les plus choyés des Bruxellois.

Tous les jours, deux représentations : à 4 h. 1/2 et à 8 h. 1/2. Location de 10 à 8 heures.

BOIS SACRE, rue d'Arenberg, 3. — Deux non-elles pieces sont inscrites au programma de cette semaine: Ca Cuchon d'Ernest, 1 acte, et Le Veut Nadia Dangely, Anna Gady, Tina Willy, Borcey Barthy. Le Forçat 813 restera encore six jours as rogramme.

THEATRE PATHE, 152, boulevard du Nord. Programme des 18 et 21 janvier: L'Associée, alma l'art. Polin dans Miles Lucy Jausset et Simonet. apillon dit Lyonnais le Juste.

chaussée de Louvain). — Tous les jours, spectacle permanent de 2 h. 1/2 à 11 heures. Programme de cette semaine: La Tutelle, grand drame émouvant en trois parties; Le Réjugié de la Forêt, dramo sentimental en deux parties; comédie,

25, rue de Malines, 25.
Programme du 15 au 21 janvier:

lion, comédie.

Tous les jours accompagnement d'orchestre sous la direction de M. Renato; au piano, M. Van Beers.

Bébés; Peranty, baryton d'opéra; Arnoly, comique sur le fil de fer souple. Consommations non obligatoires.

HIGH-LIFE CINEMA, 35, avenue Louise.

Entrée générale : 50 centimes.

ienne en 3 parties ; Premières Amours, scène sentinentale. Comédies, scènes comiques, voyages, etc. WINTER PALACE, 118, bonlevard du Nord. Music-halls des Familles. — Chant, Orchestre, Cinéma, Attractions. Soirées à 7 heures. Matinées à

heures les samedis, dimanches, lundis et jeudis.

Les Tribulations de Jef, sketch bruxellois, interprété par Arthur Devère, et autres numéros intéres

aunt l'Ombre, grande scene realiste en 4 actes; Face au Taureau, drame; Papa débute dans le monde, comsdie; Fête de Robinet, comique. Après le grand succès du film le Souvenir de l'Autre, la Direction se devait à elle-même de ne

MAJESTIC CINEMA, 62, boulevard du Nord.

A cheque scance: Addino reusicale et artislique sous la direction de M. Léon Van Hout. SPLENDID CINEMA. - Programme du 15 am

GRAND CINEMA ROYAL, avenue Marnix, - Du 15 au 21 janvier, programme sensationnel: Le Mort qui tue, drame en 6 parties et 58 tableaux, o plus beau de la série des Fantomas (ce drame

le plus beau de la série des Fantomas (ce drame constitue un spectacle émouvant au premier chef). Polycarpe et le Bassite, comique.

Le Grand Cinéma Royal, depuis sa réouverture, le 25 septembre 1914, n'arrive pas à couvrir ses frais généraux; il reste ouvert cependant dans l'intérêt de son personnel et, sans tenir compte de ses pertes, il remet depuis cette époque 50 francs par mois au Comité de secours et d'alimentation de la même somme à une autre œuvre charitable. par mois au Comité de secours et d'alimentatio la même somme à une autre œuvre charitable.

Un renseignement précieux Beaucoup de personnes en ces tristes moments emandent une eau de table qui réunisse en même temps que la modicité des prix, des qualités diges-tives, apéritives et toniques. (2632

POUR VOS CAFÉS

Crus et torréflés, adressez-vous à la

Torréfaction à façon 6 fr. les 100 k.

Maison de confiance

LIQUEUR



boulevard Anspach, 114, Bruxelles. Vente à l'amiable tous les jours. Belles oc

Achat de bons en tous genres et de toutes sommes payés de suite. Pourparlers ou démarches sont inutiles sans présentation de bons authentiques intermédiaires. S'adr.: 2, rue des Hirondelles, de 3 à

REQUISITION

ANVERS
Traisport accéléré de passagers par bateaux à vapeur UNION. Départ journaller Quais d'embarquement et heures de départ : Bruxelles : Quai des Péniches (Place Sainctelette, Luna-Park, trams 17, 18, 19, 8 heures du matin (heure belge). Anvers : Ponton prétolifère (Torminus tram 13, Anvers-Sud, 9 1/2 h. Durée du trajet : environ 4 1/2 h. Prix du passage simple : 5 francs. Buffet-restaurant et chauffage à bord. Pour tous renseignements et délivrance des coupons, s'adresser Société L'UNION au des Matérieux (Place Sainctelette, Luna-Park). 1, quai des Matériaux (Place Sainctelette-Luna-Park.)

THÉ MONDAIN

EMPIRE CINEMA, place Madou, 5, (coin de la

comiques, etc.

Tous les jeudis: Les Matinées de l'Empire. Spectacle instructif, scientifique et amusant, de 2 6 heures. Grand succès! VIEUX BRUXELLES. - Cinéma-Variété.

AU CINEMA: Durazzo, documentaire; Messager l'Amour, comique; Divorçons, vaudeville en trois parties; Les Danses du Jour, musique composée sur e film; Des Ténèbres à la Lumière, drame italien en trois parties; Elle veut faire un voyage d'Inspec-

*** AUX VARIETES: The Troo Eoles, Danses

Programme du jeudi 21 janvier:

M. Duquesne du Théâtre du Vaudeville de Paris
lans Les Moineaux affamés, drame de la vie pari-

REGENT-CINEMA, 53-55, rus Neuve. — Programme du vendredi 15 au jeudi 21 janvier : Perdu lans l'Ombre, grande scène réaliste en 4 actes : Pace

passar que des films de toute beauté. — Programme du 16 au 21 janvier inclus: Orchestre; Gigetta ne le veut pas, comédie; l'ue comique; Le Pouce, grand film dramatique en 4 parties d'après le célèbre roman de Léan Sazie. Comédie.

22 janvier: Pour son Père, drame pathétique en deux parties; Le Pseudo Bébé de Jerry, comédie comique en deux parties; Cœur Brisé, drame en quatre

Séances permanentes de 3 à 10 heures.

L'eau de Kokel Bronnen (source belge) 20 centimes la bouteille d'un litre. Entrepôt des eaux minérales, Alfred Parfonry. 9, rue Dautzenberg.

Mson E. Merget 18, Rue de la Paix . Ixelles-Bruxelles .

RESTAURANT

20, r. du Bastion (Porte de Namur) En face de Molière

gloire; mais au fond quelle barbarie! Dans mon dernier bulletin, je disais que les orage

Le 9, on observe des éclairs au NE. à 18 heures. e lundi 11, à 19 heures (c'est toujours l'heure belge

ville, les gens sorient en hâte de leurs maisons

locons. Il y en a pour tous les goûts. Lersque l'orage s cessé, on entend de nouveau la canonnade. Et Pangloss croyait qu'il ferait beau: le voilà attrapé, avec son Grand Almanach de Liége!

P. S. - Hier, lundi, le temps s'est mis à la gelée

CARBURE 1º CHOIX

données par un jurisconsulte pratiquant habituellement le DROIT INTERNATIONAL

2, rue des Hirondelles (3 à 6 h.) Bruxelles.

CHARLEROI. — Pour tout ce qui concerne la publicité du " Quo-tidien ,, à Charleroi et Mons : an-

onces, avis. nécrologies, etc., s'a-

dresser à Charleroi, boulevard

jacques berirana, 11 (2790 Carbure en gros. En magasin 50,000 becs à carbure 20 francs le

cent. Lampe avec compte-goutte à partir de fr. 2.50, chez Dumoulin,

31, r. de la Montagne, Charloroi.

Fours portatifs en véritable

Gillain, rue de Fleuris à Gosselie

Carbure en gros. — Arrivage chaque semaine de 10,000 kilos. M. Delvaux, rue de Junet, à Cos-

lacques Bertrand, 11

CHARLEROI

FOURS PORTATIFS

E. SCHMIDT-BODSON

CONSTRUCTEUR, GILLY

Avis aux Industriels

Les Usines B. PIRET-LIBERT à Gilly-lez-Char-

leroi, ayant repris le travail, notamment à la fonsierie

de fer, peuvent livrer à court délai les pièces en fonte

moulées de toutes espèces, suivant plans ou de préfé-

Vous faut-il un four portatif, avez-vous besoin de

vis à glace, clous à ferrer, chaînes, bascules, étaux,

fors pour chevaux, etc. etc., adressez-vous directe

AUX FORGES DE VULCAIN

PLACE DU SUD A CHARLEROI

Le plus important stock de Carbure, 30,000 kg

en magasin.

BAL & FILS

Fabricants de cigares à Arendonck, concession-

naires de la fabrication des rolles et tabacs

Borremans-Mally d'Alost, informent leur nom-

breuse clientèle de gros qu'ils reçoivent chaque

semaine de très grandes quantités de tabacs.

cigares et rolles. S'adresser : chaussée de Mont-

sur-Marchienne, 37, Charleroi (Villette) 3235

A louer rue du Marteau, 81

rez de-chaus., bureaux, app. S'adr. au nº 21 même rue 3208

Chambres bien garnice, I avec réchaud gaz, pr faire cuisine, pour pers. hon. mais. fermée; pas aff.

Chambre garnie à louer pr M

pied à terre ou autre. Adr. burea

du journal, 70, r. du Midi. (3245

Belle villa vendre, loner, app. 36, r. Moulin, Woluwe (avenue de

& Appartements modernes, 6 pl.

Belle maison de commerce, loyer mod. 50, r. Lesbroussart. Sadr. 27,

• Appt confort. 5 pl. plem pied, w.c., cave et mans. S'adr. 107, av. de la Couronne, Ixelles. (3180

Demandes en mariage

Mariage. Dlie 47 ane, pet. capital et mobil. ép. M. emploi on avoir. D. P. S. bureau journal, 70, rue du Midi. (3007

Veuve âgée ay avoir dés. marier Mr trè hon. 60 ans. Ecr. Fleury, aub. journ. Palais Parfums. (2856)

Objets perdus

plein pied, w.c. cave et mans. 31 de la Brasserie, Ixelles. (3

r. de la Brasserie, Ixelles.

(3047

(3178

(3179

Tervueren).

Anglais. — Leçons prix réd. par profes. américain. 30, av. Adolpha avec ou sans écurie et rem. 14, r. Demeur, St. Gilles. (3206)

Maraîchère. Vis. de 2 à 4 h. (3156)

Demeur, St. Gilles.

L'ORTHOGRAPHE sans peine. — Etude simplifée de la grammaire française. Cours spéciaux pour personnes ayant négligé instruction. Carrespondance commerciale. Leçons par deme diplonée de l'Etet. 172, s. Roysle. (856)

Jeune dame française prof. de piano diplomée désire donders de l'Etet. 182, s. Roysle. (856)

Jeune dame française prof. (2669)

Geefs, 21; prix très mod. (3242

CABINET MEDICAL

4, Rue d'Assaut

CHARLEROI

MALADIES DES FEMMES

loureuses par méthode non

des Sciences d'Italie.

Consultations par specia-

Tous les jours de 9 à midi

Prix: 5 francs. (2751

rence suivant modèles.

ment à la fabrique

MERVEILLEUSES

contre douleurs, retards et suppressions des époques mensuelles Sans danger pour la Santé Certificats élegieux

Exigez véritable marque MICHEL, pharmacien

Rue des Fabriques, 3

BRUXELLES

Enseignement.

de piano diplômée désire don-

ner leçons de piano ou chant Prix de guerre 10 fr. par mois. S'ad., 4, av. Mabillon, de 10 h. à midi, de préférence

Offres et demandes

de chambres,quartiers,

magasins et maisons

à louer.

◆ Belle chamb, garn, 1er ét. 25 fr.

sanglante.

Traitement rationnel dela

PETITES ANNONCES 10 CENTIMES LA LIGNE

Offres d'emplois.

Divers.

DACTYLOGRAPHIE COMPTABILITÉ

8, R. DE LA CUILLER (RUE DE L'ÉDUCATION)

INSTITUT VERHAEGHE

• On dem. servante tout faire. 38, r. de l'Automne, Ixelles. (3172 • Delhaize, 139, r. Neuve deman-e

Demandes d'emplois.

Vente d'objets divers.

Beurre crème 0.30 la livre fait av. appareil Deloy, garanti pr 6.00.

Karrenberg, 67, Boitsfort. (3220)

Bux, cape Central Bourse. (2643)

Pension famille 1er ordre. Prix av. appareil Deloy, garanti pr 6.00.

Bruxelles. (2898) Carbure 1er choix 25/80 garanti

sans pierres 65 fr. par fut; prix spéc. par quantité. 37-39, av. Emile Beco, Ixelles.

Vins fins et de table
En futs et 1/2 futs
A vendre à toute offre acceptable

Occasion. Départ. 25 francs à vendre superbe griffon Brabançon, mâle, 1 an, très petit. 40, r. Dessenselles de 1904 S'adr. 19, r. du Bourgmestre (2647 terrelles

1/2 fat Bord. et 1/4 fût Bourg. 1/2 prix. 99, r. Américaine. (2899

CARBURE 9.95 c. le kg ; articles pr Electricité, articles pour revendeurs. 25, r. des Bogards (prè r. du Midi). (2998)

Vieux St-Emilion à 0.85 la bout franco par 6. Ecr. 32, r. du Page, Bruxelles. (2901

Achats d'objets divers.

ACHAT Or, bijoux, beaux vêtements

et tous articles en solde. 91, rue Potagère. (3213

Suis acheteur de livres neufs. Faire offre: 99, boulev. du Nord Publ. Carren. (3190

J'achète à bon prix anciens nos JE SAIS TOUT et autres public. analog. romans, etc. 20 Passage des Marchés, Saint-Josse. (3189 On désire acheter une charette à

bras en bon état, S'adr. bureau du (3102

J'achète très cher le cuivre, plomb, zinc, pneus, roulements de billes. 183, rue des Tanneurs.

Demandes et offres ae capitaux.

Escompte, Prêts sur signa ture. De 9 h. à midi, 50, rue Scailquin, St Josse-ten-Noode

ACHAT & VENTE

Lots do villes, rentes, actions industrielles et autres aux meilleures conditions 153, RUE DE MÉRODE Bruxelles-Midl (2996 De 10 à 14 h., excepté le samedi

↑ Coupons rente belge, encaissemi impôt sur revenu, assurance, courtage tout compris, contre courtage de 15 p. c. De 10 h. 1/2 à 13 heures. 19, rue de Stassart. — P. Namur. — Publ. Carren.

Dans les circonstances critia Bijouterie du Centre, 38. rue du Midi, Bruxelles-Bourse, schete bijoux, or, argent, objets précieux, pierres fines, etc. Dégagements sans trais reconn Mon:-de-Piété. Maison de con flance. Expertises gratuites. Bi

Dame de docteur demande éleve enfant, soins maternels, gr. jarum. Rép. C. T. 52, Mont.-aux-Herbes Potagires. Potagères. (3245) On désire acheter terrain de 8^m50

sur 30 environ centre. Ecr. 140, av. Princesse Elisabeth. (3223 J'offre gratuitemt, à famille de soldat, l'occupation de second étage de mon habitation sit.à Watermael. Ce quart, est composé d'une grande pièce, d'une petite et d'une cusine. Je ne pourrais aucunemt intervenir de l'ameublement ni de nourriture S'adr. 50, Pont de Belle Vue, près des Pêcheries de Watermael. (2822 Mr offr. toutes garanties d'hon. voudrait acheter d'occ. harmonium, re. 38, M. Octave, 29-51, Montagne-aux.

(3172) Herbes-Potagères. (3115)

Pension de famille PITERS. estique; logé, propre, honnète. Cuisine très soignée. 98, rue ificats nécessaires. (2219) du Trône. (3141)

Pension de Famille de 1er ordre 91, av. Hippodrome, Ixelles. (5182 Gonflement des jambes, du ventre Pension. - Dames bonne famille maux de reins, diabète, soulagemen prendr. en pension quelques jeunes rapide par le filles fréquentant cours à Bruxelles. S'adresser 6, r. Simonis (quartier

Duepótiaux.

(3164 S'adr. bur. du journal.

Mécanicien ajusteur, travailleur
déaire place. B. S., nº 17, bur. du
journal.

(3150 Montagne Oratoire.

(3123 Procès. Consultation: 2 francs
chasseur ou autre. B. C. bureau du
journal.

Jeme homme 19 ans cherche pl.

Jeme homme 19 ans (3123

franco par 5 kilos. Dubois, 127, r. St-Bernard, Brux. (2900)

♣ Reprise Cinéma Centre. — On dem. d'urgence 2,000 fr. garante pr reprise immédiate cinéma tout installé grande artère centre. Ecr. S. H., Ualé Central Bourse. (2643

ACENCE CARREN Publicité. - Renseignements. Services de journaux et revues illustrées.

100, rue Cranz, Bruxelles Dépôt du QUOTIDIEN (2113



Chaque poule traitée par l'Ovo pour l'éleveur. Ecire pr renseignement : l'Ovo 100, rue Cranz, Bruxelles.

RETARDS

Accoucheuse diplômée 1re classe Ex-directrice clinique
consultations secrètes — Pension
touts époque. Prix exceptionnel

1 diplôme 29 ans de pratique
TY DIRECTRICE MATERNIT

MADAME COLLIN 240, chaussée d'Ixelles (3227)

CABINET MÉDICAL 17, r. des Croisades

BEUXELLES-NORD VOIES URINAIRES: Maladies secrètes. Urines

troubles.

Maladies de la peau.

Traitement du D' Ehrlich.

Epilepsie: traitemt nouveau. Consultations : lundi de 10 à 7 h.; mercredi de 2 à 8 h.; jendi de 9 à 7 h.; samedi de 2 à 8 h.; dimanche de 8 å 12 h.

Mardi et vendredi à Louvain (heure belge). (2137

ACCOUCHEUSE DIPLOMEE Retards. — Consultations
ret. — Pension p^{*} toute époque 60, rue de Thy, 60 (porte de Hal, Brux.) (2461

Madame VANGASSE

Accoucheuse diplômée, Pension Consult, Discrét, Priz modérés. 43, rue Dupont, Brux.-Nord

in traitement simple aufensifet surprenant. Envoi contre i fr. et inthres de la brochure illustrée donnant la des articles e quarrells hygieniques es plus nouveaux et les autres de la contre del la contre del la contre del la contre de la contre del la contre de la contre del l es plus nouveaux et les plus efficaces, recon-pandes par les méde-tins. Discrétion.

NITRAL

Mr hon. belge, franc. fl. allem Louise).

Louise).

Louise).

Louise).

Louise).

Pour cause de santé. Bel atelier DEWOLF, chaussée de Waterloo; de la Reine.

(3171 de reliure en province exist depuis DRYON, rue de Hollande; VAN-bourgeoise dem. place. 153, avenue très belle chentèle. Prix dérisoire.

Duepétiaux.

(3164 S'adr. bur. du journal.

(3101 Bruxelles.

Vindiurétique

DEWOLF, chaussée de Waterloo;
DERLINDEN, rue Fontainas; MILbourgeoise dem. place. 153, avenue

CAMPS, La Louvière; DELACRE,
Duepétiaux.

(3104 S'adr. bur. du journal.

(3202 HUUIT FRANCS le FLACON

DEWOLF, chaussée de Waterloo;
DERLINDEN, rue Fontainas; MILbourgeoise dem. place. 153, avenue

CAMPS, La Louvière; DELACRE,
Druxelles.

(3001

Maison d'accouchement Retards. - Pension Consultations. — Discrétion Médecin attaché à la maison

Man spricht deutch. (3129 164, rue de Cologne-Nord

VOIES URINAIRES

Traitement === —≡ du D' Ehrlich

Impulssance

2 france consultation de 1 à 19, rue de la Fraternité, De 11 à 1 et de 5 à 9 h. du

soir. Dimanche de 9 à 1 h. 79, rue Van Artevelde (Brux.-



Les Capsules Gl. Am.

CHES du Dr Oavidson

sucrissent rapidemt sans
interrution du travail, A

tout age et chez les deux
seres, toutes les malaries
et inflammationaries voies
urinaires, reins et vessie:
contiennent, rétrécissement, échanifemt, soute
militaire, prostatie, cystite, pertes séminales,
carnes troubles et brûlantes. Jamais d'insuccès
même dans les cas les plus
désesyérés. 8 fr. la botte.
De-60: Se Bruxelles, Phaimacic, 15, rue des GroisSens, 104, r. de la Cathécrale; Auvers, Titu'yens,
68, rue Mercator; DE

BEUL, 57, Louszier, Neuve; Gand, DE MOOR, 38,
rue de Bruges; Charleroi,
LEYEVRE, 61, rue de

Marcinelle.

EX.DIRECTRICE MATERNITE Retards traitement 10 francs. Pension à toute époque. Consultations, Discrétion MAN SPRICHT DEUTSCH

* ACCOUCHEUSE

DIPLOMEE DE 110 CLASSE Pension à toute époque.

Consultations. — Discrétion.

Retards. Traitement: 10 france garanti sans danger.

MADAME CILLION 106, rue Hôtél des Monnaies Maison de confiance. (parte da Hal, Bruz.) (2462

ACCOUCHEUSE 26 ans de pratique

Retards. - Traitement: Dix francs. 48, rue de Parme, 48 (porte de Hal) (2530

écrire.

Les personnes qui digèrent mal le pain, qui ont la bouche pâteuse, le gonflement du ventre, la diarrhée, des maux de reins, la constipation, la GASTROPHILE fait disparaître ces

maux. Fr. 1.50 Pharmacie Dewolf, 137, chaussée de Waterloo et dans toutes les pharmacies.

CABARET =

Au Rat Mort

Le plus chic Etablissement de Bruxelles

20 Danseuses

50, rue de la Fourche

ORCHESTRE TZIGANE

= 8 Artistes =

Eau minérale de Kokel Bronnen

Jadis boire de l'eau minérale était un luxe, Grâce à l'eau minérale KOKEL BRONNEN, tout le monde peut en user Un usage exclusif doit être fait en périodes d'épi

20 CENTIMES LE LITRE Echantillon sur demande.

démies et de maladies infectieuses.

Alfred PARFONRY, 9, rue Dautzenberg

Bons représentants sont demandés

Je liquide tous mes Vins

CALAFELL

- MAISON ESPAGNOLE -

Rue de la Colline, 17 Téléphone B. 1392

Transports par Camions

GROS & PETITS COLIS Louvain, Anvers, Mons, Gosselles, Charleroi, Malines, Gand, Liege et autres directions

ET VICE-VERSA

S'adresser : F. COURTOY, Commissionnaire-Expéditeur RUE ULENS, 63, BRUXELLES

Service des bateaux à vapeur

SERVICE JOURNALIER DE BRUXELLES A PETIT WILLEBROECK (BOOM) avec correspondance pour ANVERS et la HOLLANDE A l'arrivér du bateau il y a aussi des omnibus qui conduisent direc

Départ de Boom pour Anvers à 12 h. 55 (Tram à vapeur).

Retour du bateau de Petit-Willebroeck pour Bruxelles à 3 heures
(4 heure allemande); arrivée à Bruxelles à 5 h. 1/4. Prix: CINQ FRANCS aller et retour.

Cartes RUE DES PALAIS, 352 Bureau ouvert de 9 à 12 heures et de 2 à 5 heures.



ÉTABLISSEMENT

BLANK Frères Clichés pour journaux et catalogues illustrés

21, rue Félix Bovie

== ABONNEMENTS : ===

19 fr. par an ou 2 fr. par mois

Conditions spéciales province et villégiature. Service de livres et périodiques à domicile. Catalogue de plus de 1000 pages. Prix: 2 fr.

Rue de la Montagne, 86 --- BRUXELLES

Service régulier de Transports PAR BATEAUX A VAPEUR

BRUXELLES-HOLLANDE

Deux départs par semaine. — Nous acceptons pour chaque départ un nombre limité de passagers qui doivent être munis de passeports en règle.

C° STELLA, 108, 24, rue Ulens, Bruxelles. BLUMEAU & C°, Maaskade, Rotterdam.

BREVETS D'INVENTION

Lampe électrique de mine pour usages domestiques. -Belle chamb. garn. 1er ét. 25 fr. pr M. ou dame seul et tranq. 40, r. Cranz. — Publ. Carren. (5228 on désire maison porte cochère avec atelier ou terrain de derrière ber. 140, av. Princesse Elisabeth.

PENSION, CONSULTATIONS, DISCRETION.

Médecin attaché à la maison.

Médecin proprietaire du brevet belge d'invention nº 218361 du Maisons recommandées

Ason GERBO, rue au man, habits et faltes-les retourner dans nos ateliers. Notre grande spécialité. Stoppage, (3064

réparations, teinture, remise à neuf de tous vêtements. Crochet, Broderie en tous genres, Perlage, etc. Tous les jours, de 2 à 4 heures, depuis 5 france par mois.

Rentes belges-Lots de ville

Spécialité d'objets de fantaisie pour cadeaux. Dessin,

neinture, échantillonnage, 172, rue Royale,

Prêts et achats. Achat de coupons de l'Etat belge et villes principales. Banque Néerlandaise, 40, place De Brouckère (17, cité Van Volxem.)

Salle de Ventes du Béguinage

10-12, rue du Rouleau - Dr J. SENDERS Tous les mercrodis, vente publique à 2 h. Prise à domicile gratuite.

Achat de mobiliers au comptant. (2967

ECLAIRAGE AU CARBURE

Fabrique de Lampes

Spécialité de becs s'appliquant sur toutes

117-119, rue de Laeken

Valeurs et Coupons belges et étrangers. Lots de villes. 19, rue de Stassart, de 11 à 12 h. et de 5 à 6 h. (3057

Lampes carbure pour interiors, écuries et charretiers. S'adresser 723, ch. de Waterloo (Vleurgat), Bruxelles.

AVIS DENTAIRE ART

Le D' Alb. TRAPPENIERS, chirurgien-dentiste, a l'honneur d'informer sa nombreuse clientèle que son cabinet de chirurgie et laboratoire prothèse dentaire sont transférés de la rue Anoul, 18, à la rue d'Orléans. 5 (près de la rue Keyenveld et de la rue de l'Arbre-

Consultations tous les jours de 9 à 6 h., sauf les dimanches 3127

etc., employez les

"SELS LITHINÉS G. V.,

FABRIQUE DE VOLETS EN TOUS GENRES Jalousies hollandaises, Claies pour serres, Stores indoux

et colis aux prix les plus réduits. 24, rue du Champ de Mars. Ouvert de 8 à 4 heures. (3731

Achetez le volume de 400 pages

LECLERCQ, aubette de la rue de la Loi et de l'avenue des Arts; à l'aubette place Jamblinne de Meux. (3033

Magasins réunis d'Alimentation

DEPOT POUR BRUXELLES: Maison FRITZ, optique de précision, Charleroi

.nt 0E ,000,1 sel ; .nt A ,001 sel ; 34.0 .nt ,01 sel I WITTION DE DISLONIBLE

Fabrication Belge AIMMO enumond us selstrog settleD

La Maison VAN RYSSEGHEM, 30, rue de Ligne, achète l'or à 2 fr. 20 le gramme. Perles et diamants

LE CLICHÉ . .

PHOTOGRAVURE MODERNE

LA RETOUCHE Schaaps & Kossen 72, Rue Gilion, Bruxelles-Nord 3187

TRANSPORTS INTERNATIONAU Expéditions journalières de petits colis aux soldats prisonniers de guerre en Allemagne

et en Hollande ==

Dépôts : rue Jules Bouillon, 12, rue Théodore Verhaegen, 98 et rue Royale Sie Marie, 163 On se charge de toutes autres expéditions

Système E. STEURS, breveté en Belgique et à l'étranger Chauffage puissant, économie, sécurité absolue.

Se plaçant partout sans cheminée.

On peut en voir fonctionner chez nos dépositaires

ULTRA MODERNES

== PAR LE GAZ ==

Maison FLAMENG, 7, rue Neuve; (2814

BINST-CUVELIER, 1, place du Pavillon;

VERMEIREN-COCHÉ, 141, ch. de Wayre;

RENIER-DECOSTER, 18, rue Van Oost.

Association Mutuelle Bruxelloise

Maison Correction LAMPE INEXPLOSIBLE réglable avec purgeur, bec et globe, 2 fr. 95

Batteries de rechange

GROS ET DÉTAIL

Envoi en province

Spécialité de verres isométropes

Pince-nez de tous les modèles

Stablies Balge d'Imprim G Bonnet 148 boul, Militaire, Bu

lampes à pétrole. 3 fr. 75 Carbure en gros. Détail depuis 0 fr. 90 le kilog. (2958

achetez de suite, 34, RUE DE LIGNE.

les manifestations de l'arthritisme, les rhumatismes, la goutte, le diabète, les affections de la vessie, du foie, des reins, de l'estomac

en vente dans toutes les pharmacies au prix de 1 franc pour 12 litres. Dépôt : Laboratoires G. V., Bruxelles. (3046

MENUISERIE Spécialité de réparations de Volets et Jalousies

L'IMMUNITÉ

- 2fr. 50 -

du Docteur E. DOYEN

En vente chez MASSARDO, Galerie de la Reine, 38; chez

89, rue Van Artevelde, 89, Bruxelles 3128

Prix speciaux pour quantité

Ancienne Maison Henri CERF **FOURRURES** I. Van Cleef-Cerf successeur

> 500 beaux paletots dernier genre, valeur 75 fr. pour 15 fr. Costumes tailleur doublé soie, 25 francs de l'es marques

5,000 beaux brins d'aigrettes véritables noirs et blancs à 0.50 le brin (2783

COURS DE LANGUES VIVANCES Méthode tres rapide. — PICIA MODÉRÉ. — AMGLAIS en 3 mois accent pur, 15 fr. pr mois. Conversations, Correspondences commerciales, Traductions, RUE DE LA FERME, 73.

CONTRE LES RISQUES DE GUERRE

Renseignements: Félix DEVAUX, Directeur, 25-27, rue Tiberghien,

Prix speciaux pour revendeurs (3069

The state of the s

Particulier achète cher

Fumeurs, amateurs de vrai Semois, extra vieux,

OUR préparer soi-même la meilleure EAU ALCALINE, LITHINÉE et GAZEUSE, très agréable, souveraine contr

Waison F. ANNECOUR Rue Jules Bouillon, IXELLES (25

Vous resterez vigoureux de longues années.

Antiquités, tapisseries, porcelaines, gravures, etc. 3207

en tous genres ler choix Ingénieur-opticien du Roi Garn. vérit. Skungs val. 750 fr. p[.] 275 fr. Rue de la Madeleine, 59, Bruxelles 500 peaux de Skungs à 7 fr. 50 la peau La Maison n'a pas de su Lumières électriques de poche

> Plumes, Paradis, Aigrettes, Corsets LE TOUT A MOITIÉ PRIX 38-40, rue Van Artevelde (Bourse)